



1000193511337

ikt. szám: FPH059 /1184 - 4 /2023

tárgy: **Javaslat egyes zöldinfrastruktúra tervezési és kivitelezési szerződések módosítására**

Előterjesztés

a Tulajdonosi Bizottság részére

Tisztelt Bizottság!

I.

Budapest Főváros Önkormányzata (a továbbiakban: Fővárosi Önkormányzat) és a BKM Budapesti Közművek NZrt. (a továbbiakban: BKM NZrt.) 2022. április 27-én FPH059/437-6/2022 ikt. számon tervezési megállapodást kötöttek bruttó 93 700 000 Ft értékben hét **zöldinfrastruktúra fejlesztési tervezési feladat** elvégzésére (továbbiakban: feladat, 1. számú függelék). A feladat 8152 azonosító számú „2022. évi zöldinfrastruktúra tervezési feladatok” megnevezésű beruházási engedélykiratát a Fővárosi Önkormányzat a 95/2022. (II.23.) Főv. Kgy. határozatával hagyta jóvá (2. számú függelék).

A részfeladatok közül az **1. Bartók Béla út fasorpótlás tervei** (bruttó 5 000 000 Ft) **2022 év folyamán elkészültek**, az **6. Vérmező közparki megújítás** (bruttó 35 400 000 Ft) és a **7. IV. kerületi volt BGyH terület közparki fejlesztési koncepciótervek** (bruttó 5 000 000 Ft) a vállalt határidőre, **2023. augusztus 27.-re** elkészülnek.

Három projekt tekintetében a BKM NZrt. 2023. május 19-én akadályt közölt a következő indokokból:

2. Óbudai sziget játszótér felújítás kiviteli terv elkészítése részfeladat (bruttó 5 300 000 Ft): A játszótér felújításra vonatkozó koncepciótervek két változatban 2022-ben elkészültek. A megrendelő részéről a tervezési feladat 2023 márciusában került pontosításra, figyelemmel a játszótér berendezéseinek halaszthatatlanná vált felújítására a lehetséges opciók közül a költségtakarékosabbat választva. A beruházás megvalósítására részleges fedezetet a Sziget Zrt-vel kötött szerződés beruházási forrásai biztosítanak. A kiviteli terv elkészítésére vállalt új határidő: 2023. szeptember 30.

4. Klinikák park kialakítása (engedélyezési tervek alapján) kiviteli tervek készítése részfeladat (bruttó 8 000 000 Ft): A koncepciótervek több változatban 2022-ben elkészültek. A kivitelezési tervezési program 2023. májusában került véglegesítésre a VIII. kerületi önkormányzat módosító javaslatainak figyelembevételével. A beruházás megvalósítására források jelenleg még nem állnak rendelkezésre. A kiviteli tervek elkészítésére vállalt új határidő: 2023. december 31.
A Klinikák park kialakítása engedélyezési tervek a TOP pályázat keretében, külön szerződés alapján bruttó 5 000 000 Ft értékben elkészültek.

5. Rákospatak Kubala László park közparki fejlesztése (konceptiótervek alapján); engedélyezési és kiviteli tervek készítése részfeladat (bruttó 25 000 000 Ft): A XIII. kerületi Lokálpatrióták Szövetsége 2023 májusában egyeztetést kezdeményezett a Kubala László park felújítás tartalmáról a kerületi önkormányzat támogatásával. A kiviteli tervek tervezési programja lakossági egyeztetéseket követően, a lakossági jelzések figyelembevételével, a kerületi önkormányzattal történő egyeztetést követően kerül véglegesítésre. A beruházás megvalósítására források jelenleg még nem állnak rendelkezésre.

A kiviteli terv elkészítésére vállalt új határidő: 2024. március 31.

A BKM NZrt. egy projekt tekintetében kezdeményezte a tervezési feladat törlését és helyette a Vármező közparki terület felújítás kiviteli terv 1. ütemének elkészítését javasolta:

3. Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése engedélyezési és kiviteli tervek készítése részfeladat törlése (bruttó 10 000 000 Ft): A Terebesi erdő felújítására a Fővárosi Önkormányzat 2023. április 27-én pályázatot nyújtott be a EU Horizont programja keretében, mely a X. kerületi helyszín komplex felújítási terveinek elkészítését és lakossági egyeztetését is tartalmazza, vagyis ez a feladat más forrásból kerül megvalósításra.

Ennek okán a szabaddá váló tervezési forrást a Vármező területére készülő koncepciótervek tovább dolgozására, kiviteli tervek készítésére javasoljuk felhasználni, az I. kerülettel kötött támogatási megállapodás 2. ütemében szereplő 140 000 000 Ft beruházási támogatás lehívása érdekében. A zöldinfrastruktúra fejlesztési tervezési feladat **új részfeladata a Vármező közpark felújítás kiviteli terv 1. ütem tervezése**, amelynek befejezési határideje: 2023. december 31.

Fentiekre figyelemmel a tervezési vállalkozási szerződést és az engedélyokiratot módosítani szükséges a tervezett befejezési határidő (2024. március 31.), a pénzügyi ütemezés és műszaki tartalom változása okán. A feladat teljes költsége 98 700 000 Ft nem változik.

A tervezési vállalkozási szerződés 1. számú módosításának tervezete az előterjesztés 1. számú melléklete, a 8152 azonosító számú engedélyokirat 1. számú módosításnak tervezete az előterjesztés 2. számú melléklete.

II.

A Fővárosi Önkormányzat és a BKM NZrt-vel között a „**Befogadó játszótér és közösségi park**” tárgyú közösségi költségvetés projekt (továbbikában: feladat) megvalósításának első lépéseként 2023. március 23-án FPH059/2269-4/2022 ikt. számon tervezési együttműködési megállapodás jött létre bruttó 3 262 000 Ft értékben (3. számú függelék). A feladat 8212 azonosító számú „Befogadó játszótér és közösségi park” megnevezésű beruházási engedélyokiratát a Fővárosi Önkormányzat a 998/2022. (XI.30.) Főv. Kgy. határozatával hagyta jóvá (4. számú függelék).

A BKM NZrt. a szerződés első elemének, a társadalmi egyeztetések lefolytatására határidőre eleget tett. 2023 május 16-án a kiviteli tervek készítésére vonatkozóan a BKM NZrt. akadályközlést nyújtott be, tekintettel egyéb, előre nem tervezett Fővárosi megrendelésű halaszthatatlan tervezési munkák (Gellért-hegy rózsakert, Jane Haining rakpart tervezési feladatai) elvégzése miatti kapacitás hiányra. A BKM NZrt. által javasolt új tervezési határidő 2023. november 15., amely időpont nem akadályozza a kivitelezésnek a beruházás engedély okirat szerinti 2024. áprilisi időpontra történő megvalósítását.

Fentiekre figyelemmel a tervezési vállalkozási szerződést és az engedélyokiratot módosítani szükséges a tervezési feladat befejezési határidejének változása okán. A feladat teljes költsége 50 000 000 Ft nem változik.

A tervezési vállalkozási szerződés 1. számú módosításának tervezete az előterjesztés 3. számú melléklete, a 8212 azonosító számú engedélyokirat 1. számú módosításnak tervezete az előterjesztés 4. számú melléklete.

III.

A Budapest, Margitsziget **Pest-Buda** (Centenárium) **emlékmű virágágyának átalakítási** munkáinak elvégzésére (a továbbiakban: feladat) vonatkozó a BKM NZrt-vel 2023. június 09. napján, FPH059/1692-5/2022 iktatószámmon létrejött bruttó 21 540 000 Eft összegű vállalkozási kivitelezési szerződés (5. számú függelék) tekintetében határidőmódosítás szükséges, a vállalkozó 2023. 05. 23-i akadályközlése értelmében a Margitsziget déli részét ellátó kertészeti öntözőhálózat főágán történt csőtörés miatt. A csőtörés okán az érintett gerincvezeték kiváltása szükséges, mely a szakági tervek elkészülte után kivitelezhető. A becslések szerint a vízellátás július első felére áll helyre, a Pest-Buda körforgalom egynyári ültetése és gyepszőnyeg terítése vízellátás biztosítása nélkül nem végezhető el. Kezdeményezzük ezért a vállalkozási szerződés szerinti teljesítés befejezésére meghatározott véghatáridő 2023. június 15-éről 2023. július 31-re történő módosítását a szerződés egyéb elemeinek változatlanul hagyása mellett.

A feladat 8214 azonosító számú „**Pest-Buda emlékmű körüli virágágy átalakítása**” megnevezésű beruházási engedélyokiratát a Fővárosi Önkormányzat a 985/2022. (XI.30.) Főv. Kgy. határozatával hagyta jóvá (6. számú függelék).

Fentiekre figyelemmel a vállalkozási szerződést és az engedélyokiratot módosítani szükséges a feladat befejezési határidejének változása okán. A feladat teljes költsége nem változik.

A tervezési vállalkozási szerződés 1. számú módosításának tervezete az előterjesztés 5. számú melléklete, a 8214 azonosító számú engedélyokirat 1. számú módosításnak tervezete az előterjesztés 6. számú melléklete

Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II. 05.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 1. melléklete szerinti táblázat a 6.2. sorában foglaltak értelmében a 15 millió Ft értékhatárt elérő és az 5 milliárd Ft értékhatárt el nem érő beruházás engedélyokiratának, valamint az okirathoz kapcsolódó megállapodás jóváhagyására a Tulajdonosi Bizottság jogosult.

Ezúton kérem a Tisztelt Tulajdonosi Bizottságot, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjen.

Határozati javaslat

A Tulajdonosi Bizottság úgy dönt, hogy:

1.

A Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II. 05.) önkormányzati rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat 6.2. sora szerinti átruházott hatáskörében eljárva jóváhagyja a 008152 azonosító számú „2022 évi zöldinfrastruktúra tervezési feladatok” megnevezésű beruházási feladat engedélyokiratának 1. sz. módosítását az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti tartalommal.

Felkéri a Főpolgármestert, hogy az engedélyokirat 1. sz. módosítását Budapest Főváros Önkormányzata képviselésében eljárva írja alá.

határidő: a döntést követő 30 napon belül

felelős: főpolgármester

2.

Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II. 5.) önkormányzati rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat 6.2. sora alapján átruházott hatáskörében eljárva jóváhagyja a Budapest Főváros Önkormányzata és a BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zrt. között zöldinfrastruktúra fejlesztési tervezési feladat tárgyában létrejött FPH059/437-6/2022 iktatószámú tervezési megállapodás 1. számú módosításának megkötését az előterjesztés 2. számú melléklete szerinti tartalommal. Felkéri a főpolgármestert, hogy a szerződés módosítását Budapest Főváros Önkormányzata képviselőjében eljárva írja alá.

határidő: a 008152 azonosító számú engedélyokirat 1. sz. módosítása aláírását követő 15 napon belül
felelős: főpolgármester

3.

A Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II. 05.) önkormányzati rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat 6.2. sora szerinti átruházott hatáskörében eljárva jóváhagyja a 008212 azonosító számú „Befogadó játszótér és közösségi park” megnevezésű beruházási feladat engedélyokiratának 1. sz. módosítását az előterjesztés 3. számú melléklete szerinti tartalommal. Felkéri a Főpolgármestert, hogy az engedélyokirat 1. sz. módosítását Budapest Főváros Önkormányzata képviselőjében eljárva írja alá.

határidő: a döntést követő 30 napon belül
felelős: főpolgármester

4.

Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II. 5.) önkormányzati rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat 6.2. sora alapján átruházott hatáskörében eljárva jóváhagyja a Budapest Főváros Önkormányzata és a BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zrt. között a „Befogadó játszótér és közösségi park” projekt megvalósításának előkészítése, tervezése tárgyában létrejött FPH059/2269-4/2022 iktatószámú tervezési együttműködési megállapodás 1. számú módosításának megkötését az előterjesztés 4. számú melléklete szerinti tartalommal. Felkéri a főpolgármestert, hogy a szerződés módosítását Budapest Főváros Önkormányzata képviselőjében eljárva írja alá.

határidő: a 008212 azonosító számú engedélyokirat 1. sz. módosítása aláírását követő 15 napon belül
felelős: főpolgármester

5.

A Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II. 05.) önkormányzati rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat 6.2. sora szerinti átruházott hatáskörében eljárva jóváhagyja a 008214 azonosító számú „Pest-Buda emlékmű körüli virágágy átalakítása” megnevezésű beruházási feladat engedélyokiratának 1. sz. módosítását az előterjesztés 5. számú melléklete szerinti tartalommal.

Felkéri a Főpolgármestert, hogy az engedélyokirat 1. sz. módosítását Budapest Főváros Önkormányzata képviselőjében eljárva írja alá.

határidő: a döntést követő 30 napon belül
felelős: főpolgármester

Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II. 5.) önkormányzati rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat 6.2. sora alapján átruházott hatáskörében eljárva jóváhagyja a Budapest Főváros Önkormányzata és a BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zrt. között a Margitsziget Pest-Buda (Centenárium) emlékmű virágágyának átalakítási munkái tárgyában létrejött FPH059/1692-5/2022 iktatószámú kivitelezési vállalkozási kivitelezési szerződés 1. számú módosításának megkötését az előterjesztés 6. számú melléklete szerinti tartalommal. Felkéri a főpolgármestert, hogy a szerződés módosítását Budapest Főváros Önkormányzata képviselőjében eljárva írja alá.

határidő: a 008214 azonosító számú engedélyokirat 1. sz. módosítása aláírását követő 15 napon belül
felelős: főpolgármester

Határozathozatal módja:

A határozati javaslatok elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Kelt Budapesten a minősített elektronikus aláírásba foglalt időbélyegző szerinti időpontban.



Kerpel-Fronius Gábor
főpolgármester-helyettes

Láttam:



dr. Számadó Tamás
főjegyző

mellékletek:

1. 008152 azonosító számú engedélyokirat 1. sz. módosítás tervezete
2. 2022 évi zöldinfrastruktúra fejlesztés tervezés tárgyú FPH 059/437-6/2022 iktató számú vállalkozási szerződés 1. számú módosítás tervezete
3. 008212 azonosító számú engedélyokirat 1. sz. módosítás tervezete
4. Befogadó játszótér és közösségi park tervezés tárgyú FPH059/2269-2/2022 iktató számú vállalkozási szerződés 1. számú módosítás tervezete
5. 008214 azonosító számú engedélyokirat 1. sz. módosítás tervezete
6. Margitsziget Pest-Buda (Centenárium) emlékmű virágágyának átalakítási munkáinak elvégzése tárgy FPH059/1692-5/2022 iktató számú vállalkozási szerződés 1. számú módosítás tervezete

függelékek:

1. 008152 számú 2022. évi zöldinfrastruktúra tervezési feladatok engedélyokirat
2. 008212 számú, Befogadó játszótér és közösségi park engedélyokirat
3. 008214 számú Pest-Buda emlékmű körüli virágágy átalakítása engedélyokirat
4. 2022 évi zöldinfrastruktúra fejlesztés tervezés tárgyú FPH 059/437-6/2022 iktató számú vállalkozási szerződés
5. Befogadó játszótér és közösségi park tervezés tárgyú FPH059/2269-2/2022 iktató számú vállalkozási szerződés
6. Margitsziget Pest-Buda (Centenárium) emlékmű virágágyának átalakítási munkáinak elvégzése tárgy FPH059/1692-5/2022 iktató számú vállalkozási szerződés

Dr. Benda
Mónika

Digitálisan aláírta:
Dr. Benda Mónika
Dátum:
2023.06.22
16:37:47 +02'00'

Erő Zoltán
Miklós

Digitálisan aláírta:
Erő Zoltán Miklós
Dátum: 2023.06.22
08:31:50 +02'00'

Ámon
Ada

Digitálisan aláírta:
Ámon Ada
Dátum: 2023.06.22
09:05:39 +02'00'

Berente Katalin

Digitálisan aláírta: Berente Katalin
Dátum: 2023.06.22 11:39:39
+02'00'

Dr. Dauner
János

Digitálisan aláírta:
Dr. Dauner János
Dátum: 2023.06.22
13:36:05 +02'00'

Okmány jóváhagyásának száma és kelte:
.../2023. (. .) TB határozat

Ágazat: Zöldinfrastruktúra fejlesztés

ENGEDÉLYOKIRAT

1. számú módosítás

adatokat mFt-ban kell megadni

A feladat megnevezése:	2022. évi zöldinfrastruktúra tervezési feladatok	A feladat jellege:	
címe:	„A beruházás/felújítás telepítési helye” táblázatban nevesítve	Beruházás	
A feladat megvalósítása hatósági engedélyhez:	nem kötött		
A beruházó/felújító megnevezése:	Budapest Főváros Önkormányzata a feladatot ellátja: BKM Nonprofit Zrt.		
címe:	1052 Budapest Városház utca 9-11.		
A feladat teljes költsége:	98,700 mFt	A feladat tervezett kezdési és befejezési időpontja:	2022-2024
A feladat adatai			
A jóváhagyott megvalósíthatósági tanulmányterv engedély száma és kelte:		Nincs	
A jóváhagyott célokormány száma és kelte:		Nincs	
Megvalósításának módja:		Tervezés	
Az előkészítés kezdési időpontja:		2022. év 03. hónap	
Az előkészítés befejezési időpontja:		2024. év 03. hónap	
A kivitelezés kezdési időpontja:			
A kivitelezés befejezésének tervezett időpontja:			
Költségtervezés módja:		Indikatív árajánlat	
Teljes bekerülési összege (áfával):		98,700 mFt	
A megvalósult beruházás tulajdonosa:		Budapest Főváros Önkormányzata	
üzemeltetője:		BKM Nonprofit Zrt.	
Tervezett éves fenntartási költség (áfával):		kiviteli tervek alapján határozható meg.	
Műszaki jellemzői, mennyiségi mutatói:		I. BKM NZrt-vel kötött tervezési együttműködési megállapodás alapján: 1. Bartók Béla úti fasorpótlás A főközlekedés útvonal menti fasor felújítása a gyökérzet életterét növelő, „szivacs város” megoldásokkal – kiviteli terv 2. Óbudai sziget játszótér felújítása kiviteli terv A területre készülő stratégiai terv projektjavaslataihoz illeszkedően játszótér komplex felújítása - kiviteli terv készítése 3. Vérmező közparki felújítás kiviteli terv 1. ütemének elkészítése (új tervezési részfeladat) A területre elkészült koncepcióterv alapján kiviteli terv készítése a megvalósítás első ütemére. 4. Klinikák park kialakítása A TOP pályázat keretében készülő engedélyezési tervek alapján kiviteli tervek készítése	

A feladat az 1998. évi XXVI. törvény szerinti célt megvalósít-e:	5. Rákospatak Kubala László park közparki fejlesztése XIII. kerület által készített koncepciótervek alapján engedélyezési és kiviteli tervek készítése 6. Vérmező közparki megújítása A területre készült stratégia terv átfogó céljaihoz illeszkedően koncepcióterv készítése társadalmi egyeztetéssel. 7. IV. Kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztése Koncepcióterv készítése társadalmi egyeztetéssel II. TOP pályázat keretében, külön szerződés alapján: Klinikák park kialakítása engedélyezési tervek elkészítése 5 millió Ft értékben Nem
---	---

A beruházás/felújítás telepítési helye				
ssz.	megnevezése, címe, hrsz.	Az ingatlan jelenlegi		az ingatlan-megszerzés módja
		használója/üzemeltetője/vagyongkezelője	tulajdonosa	
1	XI. ker. - Bartók Béla út – Gellért-tér – Móricz Zsigmond körtér közötti szakasz	BKM Zrt.	Budapest Főváros Önkormányzata	-
2	III. ker. - Óbudai-sziget	BKM Zrt.	Budapest Főváros Önkormányzata	-
3	VIII. ker. - Klinikák park	BKM Zrt.	Budapest Főváros Önkormányzata	-
4	XIII. ker. - Kubala László park	BKM Zrt.	Budapest Főváros Önkormányzata	-
5	I. ker. - Vérmező	BKM Zrt.	Budapest Főváros Önkormányzata	-
6	IV. ker - BGYH telek	BKM Zrt.	BGYH	vásárlás fővárosi tulajdonú társaságtól

A feladat tervezett költségei és éves ütemezésük

Költségek megnevezése	2018 tény	2019 terv	2020 terv	2021 terv	2022 tény	2023 terv	2024 terv	További évek	Összesen
Feladat ráfordításai (áfa nélkül)									
a) előkészítési költségek (áfa nélkül)									
b) építés, bontás									
c) gép, jármű									
d) ingatlan kármentesítésének költsége									
e) műszaki-gazdasági tervezés					7,874	35,984	33,858		77,716
f) lebonyolítás*									
g) egyéb*									
- műszaki mérnök									
- telepítési hely, ingatlanmegszerzés									
- immateriális javak vásárlása									
- egyéb									
h) tartalék									
I. feladat ráfordításai összesen (áfa nélkül)					7,874	35,984	33,858	0	77,716
II. általános forgalmi adó					2,126	9,716	9,142	0,00	20,98
III. végleges pénzeszköz-átadás									
IV. feladat teljes költsége összesen					10,000	45,700	43,000	0,00	98,700

Teljes költség forrásai és éves ütemezésük

Pénzügyi források	2018 tény	2019 tény	2020 tény	2021 tény	2022 tény	2023 terv	2024 terv	További évek	Összesen
a) önkormányzati ktv. előirányzat									
b) beruházási hitel					5,000	45,700	43,000		93,700
c) központi ktv. források összesen									
- cél- vagy címzett támogatás									
- egyéb állami támogatás									
d) EU támogatás					5,000				5,000
e) felhalmozási célú átvett pénzeszköz									
f) intézményi ktv. előirányzat									
g) egyéb külső forrás, mégpedig:									
Források összesen					10,000	45,700	43,000	0,00	98,70
Ebből: visszaigényelhető áfa									

A feladat végrehajtásának vonalas ütemterve:

A megvalósítás főbb feladatai	a megbízott kiválasztásának módja	A feladat végrehajtásának évenkénti ütemezése																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
		2017. év				2018. év				2019. év				2020. év				2021. év				2022. év				2023. év				2024. év				2025. év																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

A feladat szöveges indoklása**1.) A megvalósításra javasolt feladat szükségességének indoklása, a jelenlegi ellátottság bemutatása.****1 Bartók Béla úti fasorpótlás, kiviteli terv (br. 5 000 000 Ft)**

A területen 2021 folyamán egészségi okból fakivágások történtek, melyre pótlása szükséges.

A főközlekedés útvonal menti fasor felújítása a gyökérzet életterét növelő, „szivacs város” megoldásokkal – kiviteli terv.

2 Óbudai sziget játszótér felújítása kiviteli terv (br. 5 300 000 Ft):

A területen lévő népszerű játszótér felújításai, esetleges funkció bővítése időszerű

A területre készülő stratégiai terv projektjavaslataihoz illeszkedően játszótér komplex felújítása - kiviteli terv készítése. Konceptiótervek 2022 folyamán elkészültek.

3 Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése, kiviteli terv (br. 10 000 000 Ft)

A fővárosi tulajdonú erdőterület jelenleg feltáratlan a rekreációs funkciók számára, illegális területhasználattal és hulladéklerakással terhelt.

A területre készülő stratégiai terv projektjavaslataihoz illeszkedően játszótér komplex felújítása - kiviteli terv készítése.

4 Klinikák park kialakítása, kiviteli terv (br. 8 000 000 Ft):

A terület a felújítás alatt álló M3 metróvonal megállója mellett található.

A TOP pályázat keretében külön szerződés keretében készült (br. 5 000 000 Ft értékben) engedélyezési tervek alapján kiviteli tervek készítése.

5 Rákospatak Kubala László park közparki fejlesztése, engedélyezési és kiviteli terv (br. 25 000 000 Ft)

A Rákospatak menti közparki terület zöldfelületi és rekreációs fejlesztése, faállományának megújítása időszerű.

XIII. kerület által készített koncepciótervek alapján engedélyezési és kiviteli tervek készítése (tervező Főkert Zrt)

6 Vérmező közparki megújítása, koncepcióterv (br. 35 400 000 Ft)

A Budai parktengely részét képező közpark zöldfelületi és rekreációs fejlesztése időszerű.

A területre készült stratégiai terv átfogó céljaihoz illeszkedően koncepcióterv készítése társadalmi egyeztetéssel.

7 IV Kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztése, koncepcióterv (br. 5 000 000 Ft)

A Fővárosi Közgyűlés 2022. januári döntése értelmében az elbontott uszoda telkén parkterület létesítendő. Koncepcióterv készítése társadalmi egyeztetéssel.

Az engedélyokirat 1. számú módosításának indoka:

1 Bartók Béla úti fasor pótlás, kiviteli terv: A kiviteli tervek 2022. januárjában elkészültek.

2 Óbudai sziget játszótér felújítása kiviteli terv: A koncepciótervek 2022 folyamán elkészültek. A megrendelő részéről a tervezési feladat 2023 márciusában került pontosításra, figyelemmel a játszótér berendezéseinek halaszthatatlanná vált felújítására a lehetséges opciók közül a költségtakarékosabbat választva. A beruházás megvalósítására részleges fedezetet a Sziget Zrt-vel kötött szerződés beruházási forrásai biztosítanak. A kiviteli terv elkészítésére vállalt új határidő: 2023. szeptember 30.

3 Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése, kiviteli terv: A tervezési részfeladat törlésre kerül. A Terebesi erdő felújítására a Fővárosi Önkormányzat 2023. április 27-én pályázatot nyújtott be a EU Horizont programja keretében, mely a X. kerület komplex felújítási terveinek elkészítését és lakossági egyeztetését is tartalmazza. Ez a feladat más forrásból kerül megvalósításra. A szabaddá váló forrás a Vérmező közpark felújítás kiviteli tervei 1. ütemének elkészítésére kerül átcsoportosításra.

4 Klinikák park kialakítása, kiviteli terv: A koncepciótervek több változatban 2022-ben elkészültek. A kivitelezési tervezési program 2023. májusában került véglegesítésre a VIII. kerületi önkormányzat módosító javaslatainak figyelembevételével. A beruházás megvalósítására források jelenleg még nem állnak rendelkezésre. A kiviteli tervek elkészítésére vállalt új határidő: 2023. december 31.

A Klinikák park kialakítása engedélyezési tervek a TOP pályázat keretében, külön szerződés alapján 5 000 000 Ft értékben elkészültek.

5 Rákospatak Kubala László park közparki fejlesztése, engedélyezési és kiviteli terv: A XIII. kerületi Lokálpatrióták Szövetsége 2023 májusában egyeztetést kezdeményezett a Kubala László park felújítás tartalmáról a kerületi önkormányzat támogatásával. A kiviteli tervek tervezési programja lakossági egyeztetéseket követően, a lakossági jelzések figyelembevételével, a kerületi önkormányzattal történő egyeztetést követően kerül véglegesítésre. A beruházás megvalósítására források jelenleg még nem állnak rendelkezésre. A kiviteli terv elkészítésére vállalt új határidő: 2024. március 30.

6 Vérmező közparki megújítása, koncepcióterv: A koncepciótervek a vállalt határidőre elkészülnek.

7 IV Kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztése, koncepcióterv: A koncepcióterv a vállalt határidőre elkészül.

Új tervezési feladat: A Vérmező közpark felújítás kiviteli terv 1. ütem tervezési részfeladat: A fenti indokok alapján a Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése, kiviteli terv részfeladat törlésre kerül, helyébe a szabaddá váló forrásból az Vérmező közparkra elkészült koncepciótervek alapján a kiviteli terv 1. ütemének elkészítése valósulhat meg, amelynek befejezési határideje: 2023. december 31.

2.) Hatósági engedélyköteles beruházások és felújítások esetében a szükséges hatósági engedélyek megnevezése
Nem engedélykötelesek.

3.) A megvalósításra javasolt feladat várható élettartama, felújítási gyakorisága, egyéb fontos körülmények.

A megvalósuló zöldfelületi, erdő, közparki fejlesztések folyamatos fenntartást igényelnek, megfelelő fenntartás mellett, a létrehozott zöldfelületek élettartama a növényzet élettartamával azonos, a telepített parki, erdei rekreációs infrastruktúra becsült várható élettartama 10-15 év.

4.) A megvalósításra javasolt feladat jellegétől függően az alapközmű, alapút helyzetét, várható hatását a környezet állapotára és az infrastruktúra terhelésére.

A beruházás nem terheli az alapközmű hálózatot, a zöld- és kék infrastruktúra fejlesztések, a többlet zöldfelületek vízviasszatartó hatása a csatornahálózat terhelését csökkentik.

A tervezett beruházások a zöldfelületke mennyiségét és minőségét javítják a fővárosban így Budapest környezeti állapotára pozitívan hatnak.

5.) A beruházással vagy felújítással érintett létesítmény működtetésének becsült éves többletköltsége, illetve költségmegtakarítása.

A feladat csak tervezési feladatokra vonatkozó beruházás előkészítésre vonatkozik.

6.) A megvalósításra javasolt feladat forrásainál figyelembe vett pályázati lehetőségeket, külső és egyéb források megszerzésének lehetőségeit.

- A feladat megvalósításának pontos forrásigénye:

<i>adatok forintban</i>				
2022. évi zöldinfrastruktúra tervezési feladatok	2022. december 31-ig tény	2023 terv	2024 terv	Összesen
Minősszesen	10 000 000	45 700 000	43 000 000	98 700 000
Beruházás nettó	7 874 016	35 984 252	33 858 268	77 716 536
Beruházás ÁFA	2 125 984	9 715 748	9 141 732	20 983 464
Dologi nettó	0	0	0	
Dologi ÁFA	0	0	0	

7.) Mindazon egyéb tényeket, körülményeket, amelyek a beruházást vagy felújítást befolyásolhatják.

Nem állnak fenn.

8.) A megvalósításnak az 1998. évi XXVI. törvény szerinti feladatra vonatkozó részletezése.

A tervezett zöldinfrastruktúra fejlesztések során a közösségi funkciók és szolgáltatások akadálymentesen elérhető és használható lesz, a tervezés során az egyenlő esélyű hozzáférés biztosítását elvárjuk.

Egyéb rendelkezések:

A projekt megvalósítására a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvényben, az 50/1998. (X.30.) számú önkormányzati rendeletben, illetve a mindenkor hatályos Budapest Főváros Önkormányzatának Közbeszerzési és Beszerzési Szabályzatáról szóló főpolgármesteri és főjegyzői normatív utasításában foglaltak figyelembevételével kerül sor.

Az engedélyokirat jelen, 1. számú módosításának aláírásával egyidejűleg hatályát veszti a 95/2022. (II. 23.) Főv. Kgy. határozattal jóváhagyott engedélyokirat.

Budapest, 2023

Ellenjegyző:

Főjegyző megbízásából

Jóváhagyó nevében:

Főpolgármester megbízásából

.....
gazdasági igazgató

.....
főpolgármester-helyettes



1000125568318

ikt. szám: FPH059 /437 - 6 /2022

**TERVEZÉSI MEGÁLLAPODÁS
AZ 1. SZ. MÓDOSÍTÁSSAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN**

(a módosítások vastag dőlt betűvel, a törölt részek áthúzott félkövér dőlt betűvel jelezve)

AMELY LÉTREJÖTT

BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA

ÉS A

**BKM BUDAPESTI KÖZMŰVEK NONPROFIT
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

KÖZÖTT

TERVEZÉSI MEGÁLLAPODÁS AZ 1. SZ. MÓDOSÍTÁSSAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN

(a módosítások vastag dőlt betűvel, a törölt részek áthúzott félkövér dőlt betűvel jelezve)

(a továbbiakban: „**Megállapodás**”), amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata (székhelye: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., adószám: 15735636-2-41, bankszámla száma: 11784009-15490012, KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01, törzskönyvi azonosító szám: 735638, ÁHTI azonosító: 745192, képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester, a továbbiakban: „**Fővárosi Önkormányzat**” vagy „**Főváros**” vagy „**Megrendelő**”),

másrészről a

BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1116 Budapest, Kalotaszeg utca 31., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-042582, adószám: 10941362-2-44, statisztikai számjel: 10941362-3530-573-01, pénzforgalmi számlaszám: 10401093-49564956-57501033, képviseli: [REDACTED] főigazgató és [REDACTED] gazdasági igazgató együttesen, a továbbiakban „**Tervező**”, vagy „**BKM**”)

(a továbbiakban együttesen, mint „**Felek**”, külön-külön mint „**Fél**”) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

PREAMBULUM

- (A) A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban Möt.) 23. § (4) bekezdésének 12. pontja alapján a Megrendelő kiemelt feladat- és hatásköre különösen, hogy a tulajdonában, fenntartásában, használatában lévő területeken kijelöli, fejleszti és fenntartja a fővárosi zöldfelületi rendszerbe tartozó zöldterületek és zöldfelületek védelméről, használatáról, fenntartásáról és fejlesztéséről szóló 10/2005. (III.8.) Főv. Kgy. rendeletben, illetve a kiemelt zöldterületekről szóló 14/1993. (IV.30.) Főv. Kgy. rendeletben meghatározottak szerint a Főváros városképe szempontjából védendő természeti környezetet, közcélú zöldterületet. Megrendelő jelen pontban foglalt közszolgáltatási feladatainak ellátásáról a BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság, mint közszolgáltató útján gondoskodik.
- (B) A Fővárosi Önkormányzat a Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének 22/2012. (III. 14.) önkormányzati rendelete 4. melléklet 17. pontja alapján kizárólagos jogot biztosított a BKM jogelődje, a FŐKERT Nonprofit Zrt. részére az Möt. 23. § (4) bekezdésének 12. pontja szerinti fővárosi önkormányzati feladatok részeként a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában, vagyonkezelésében, használatában, fenntartásában lévő zöldterületek, zöldfelületek, valamint a fővárosi helyi jelentőségű védett természeti területek fenntartásával, üzemeltetésével, fejlesztésével kapcsolatos közszolgáltatási feladatok ellátása tekintetében.
- (C) A Tervező a BVH Budapesti Városüzemeltetési Holding Zrt. (székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9–11.) tagvállalata, amely Budapest Főváros Önkormányzatának kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaság. A BKM tevékenységeinek több mint 80 %-át a

Budapest Főváros Önkormányzata által rábízott feladatok teljesítése teszi ki. Budapest Főváros Önkormányzata a BKM részére a közszolgáltatás ellátására ellentételezést nem nyújt, a közszolgáltatás nyújtása során felmerült indokolt költségek fedezésére a Közszolgáltatási Tevékenység összes bevétele (pl. díjbevételek), valamint egyéb, állami forrás szolgál. A BKM felett Budapest Főváros Önkormányzata a saját szervezeti egységei felettihez hasonló kontrollt gyakorol, döntő befolyással rendelkezik a BKM stratégiai céljai meghatározásában és működésével kapcsolatos jelentős döntéseinek meghozatalában.

Felek rögzítik, hogy a BKM -ben közvetlen magántőke részesedés nincs.

- (D) A Felek közötti együttműködés kizárólag a közérdekkel kapcsolatos megfontolások alapján, előny és haszonszerzési cél nélkül történik. A Megállapodás célja a BKM feladatkörébe és szakmai kompetenciájába tartozó feladat gyorsabb, hatékonyabb és gazdaságosabb ellátása úgy, hogy a BKM által ellátott feladat ellenértékének megállapítása nem ró többlet pénzügyi kötelezettséget az Önkormányzatra ahhoz képest, mintha egy jól vezetett, piaci körülmények között működő, hasonló tevékenységet végző vállalkozás közreműködésével látná el a feladatot. Ezt a BKM a jelen Megállapodás 2. számú mellékleteként csatolt – független szakértő által is hitelesített – piaci árelemzéssel igazolja.
- (E) A BKM nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül.
- (F) Felek megállapítják, hogy a fent rögzítettek értelmében – figyelemmel a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 9. § (6) bekezdésében foglaltakra – a BKM vonatkozásában a Kbt. 9. § (1) bekezdés h) pontja szerinti feltételek fennállnak, mely feltételeknek a jelen Szerződés teljes időtartama alatt fenn kell állnia.
A jelen pontban írtakra tekintettel a jelen Megállapodás a közbeszerzések alóli kivételi körbe tartozik.
- (G) Felek – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:87. § (1) – (2) bekezdéseivel összhangban – kifejezetten rögzítik, hogy a Megállapodás a Felek közötti megállapodás valamennyi feltételét tartalmazza, a Megállapodásba nem foglalt korábbi megállapodások jelen Megállapodás tekintetében hatályukat veszítik. Felek korábbi jognyilatkozatai a Megállapodás értelmezésénél figyelembe vehetők.
- (H) **A Felek között 2022. április 27. napján, FPH059/437-6/2022 ikt. számon létrejött Megállapodásban rögzített részfeladatok közül az 1. részfeladat (Bartók Béla út fasorpótlás tervei) a 2022. év folyamán elkészült, emellett a 6. részfeladat (I. kerület Vörösmarty közparki megújítás) és a 7. részfeladat (IV. kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztési koncepciótervek) előreláthatólag az eredetileg rögzített határidőre (2023. augusztus 27.) elkészülnek.**

A Vállalkozó 2023. május 19. napján akadályt közölt az alábbi részfeladatok teljesítési határidejével kapcsolatban:

- **2. részfeladat - Óbudai játszótér felújítás és kiviteli terv – a koncepciótervek 2022. végén elkészültek, azonban a megrendelői igények szerinti tervezési program csak 2023. márciusában vált véglegessé;**
- **4. részfeladat – Klinikák park kialakítása (engedélyezési tervek alapján) – a megrendelői igények szerinti tervezési program csak 2023. májusában került pontosításra;**
- **5. részfeladat – Rákospatak Kubala László park közparki fejlesztése (koncepciótervek alapján) – az érintett kerületi önkormányzat lakossági**

egyeztetést tartott a fejlesztéssel kapcsolatban, a tervezési program az egyeztetés eredményének ismeretében válik véglegesíthetővé.

A Főváros kezdeményezte továbbá az eredetileg 3. részfeladatként rögzített „Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése (Lenné tervpályázat eredménye alapján)” törlését és helyette új 3. részfeladatként a „Vérmező közparki terület felújítás kiviteli terv 1. ütem” felvételét.

A fenti indokok következtében szükségessé vált a Megállapodásban foglalt egyes részfeladatok módosítása (a „Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése (Lenné tervpályázat eredménye alapján)” cseréje a „Vérmező közparki terület felújítás kiviteli terv 1. ütem”-re) a 2., 3. és 4. részfeladatok teljesítési határidejének meghosszabbítása, illetve ebből adódóan a Feladat teljesítési véghatáridejének 2024. március 30. napjára történő módosítása, az eredetileg rögzített Tervezési Díj változatlanul hagyása mellett (a törlésre kerülő „Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése (Lenné tervpályázat eredménye alapján)” részfeladatra meghatározott tervezési díj összege megegyezik a helyette felvételre kerülő „Vérmező közparki terület felújítás kiviteli terv 1. ütem” részfeladat vonatkozásában rögzítendő tervezési díj összegével). Az 1. számú módosítással egységes szerkezetű Megállapodásban eszközölt változásokat a Felek félkövér, dőlt betűvel, míg a törölt részeket áthúzott félkövér dőlt betűvel jelzik.

1. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

A Megállapodás tárgya a 665/2021. (III.31.) Főv. Kgy. határozattal elfogadott Radó Dezső Tervben szereplő zöldinfrastruktúra fejlesztési célokhoz kapcsolódóan szabadtérépítészeti tervezési feladatok elvégzése (a továbbiakban: **Feladat**).

A Megállapodás alapján teljesítendő Feladat és az ezen belüli részfeladatok részletes meghatározását az 1. sz. melléklet (Feladatmeghatározás) tartalmazza.

2. A MEGÁLLAPODÁS FORRÁSA

A Feladat fedezete, bruttó 93 700 000 Ft Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének Budapest Főváros Önkormányzata 2022. évi összevont költségvetéséről szóló 43/2021. (XII. 22.) önkormányzati rendelete 840301 címsorán a 2022. évi zöldinfrastruktúra tervezési feladatok beruházási címen kerül biztosításra.

3. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 3.1. A Felek a Megállapodás teljesítése érdekében fokozott együttműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak.
- 3.2. A Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás teljesítése során elsődlegesen írásban (levél, fax, e-mail stb.) kommunikálnak egymással. Különösen érvényesül ez a kötelezettség a Tervező által készített javaslatok, megrendelői döntést igénylő kérdések, azok szakmai előkészítése, valamint a tájékoztatási kötelezettség körében. Amennyiben a döntés, intézkedés halaszthatatlan voltára, személyes jelenletre vagy valamely más fontos körülményre tekintettel az írásbeli kommunikáció nem lehetséges, nem célszerű vagy nem gazdaságos, úgy a Felek szóbeli közlése is hatályos. A szóbeli közlés tárgyát minden esetben írásban is haladéktalanul meg kell erősíteni.

- 3.3. Megrendelő írásban - objektív ok megjelölésével - kifogást emelhet a Tervező által alkalmazott altervezők és szakemberek vonatkozásában. Tervező köteles minden olyan altervezőt és szakembert lecserélni vagy pótolni, akinek közreműködésével kapcsolatban a Megrendelő írásban - objektív ok megjelölésével – másodszor is kifogást emel. A Felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha a Megrendelő kifogásának az oka az, hogy az érintett közreműködő teljesítése, magatartása a szerződésszerű teljesítést, a Feladat eredményes tovább folytatását veszélyezteti, a jóhiszeműség vagy az együttműködési kötelezettség követelményeinek nem felel meg, úgy Tervező köteles a szakembert lecserélni. A csere kapcsán a Tervező sem díjmódosítási igényt, sem költségek megtérítésére vonatkozó igényt nem terjeszthet elő.
- 3.4. A Tervezőnek a Feladat teljesítése során mindenkor a Megrendelő érdekeinek, a Feladat céljának, valamint a Megrendelő utasításainak megfelelően kell eljárnia. A Tervező köteles a Megrendelőt haladéktalanul, írásban tájékoztatni, ha álláspontja szerint a Megrendelő jogszerűtlen, célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, úgyszintén, ha az utasítás betartása a megbízás, illetőleg a Feladat határidőre való teljesítését veszélyezteti. Amennyiben a Megrendelő utasításának betartása jogszabálysértéshez vezetne, és ahhoz a Megrendelő Tervező tájékoztatása ellenére is ragaszkodik, és az utasítás célja jogszerűen nem érhető el, a Tervező az ilyen utasítás teljesítését a szerződésszegés jogkövetkezményei nélkül megtagadhatja.
- 3.5. A Tervező azokban az ügyekben, amelyek tekintetében a Megrendelő képviselőjének szükségessége felmerül, köteles a Megrendelő felhatalmazását kérni.
- 3.6. A Tervező kötelezettsége és felelőssége annak eldöntése, hogy valamely kérdés olyan súlyú-e, amely a Megrendelő előzetes jóváhagyását, döntését igényli, azzal, hogy a Feladat eredményességét, megvalósításának módját, a határidőket érintő döntéseinek meghozatalát megelőzően a Tervező köteles konzultálni a Megrendelővel, illetőleg a Megrendelő jóváhagyását kérni különösen azon esetekben, amelyekre vonatkozóan ezt a jelen Megállapodás előírja, vagy amelyek jelentőségüknél fogva a Megrendelő előzetes jóváhagyását igénylik.
- 3.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a Megállapodás teljesítésével kapcsolatban folyamatosan konzultál, egyeztet, és együttműködik a Megrendelővel. A Megállapodás megszűnésekor a Tervező köteles elszámolni, és ennek keretében a Megrendelőnek mindazt kiadni, amihez a Feladat teljesítése céljából vagy eljárása eredményeképpen jutott, kivéve, amit abból a Megállapodás alapján jogosan felhasznált.
- 3.8. A Tervező kijelenti, hogy a Feladatot a szakmailag elvárható legnagyobb gondossággal látja el a jelen Megállapodásban foglaltak szerint.
- 3.9. **Tervező Feladata:**

A Tervező Feladata a jelen Megállapodás 1. sz. melléklete szerinti Feladatmeghatározásban foglalt tartammal elkészíteni a szükséges terveket. A Feladaton belüli részfeladatok:

	Támogatási szerződésben rögzített cím	Megrendelt tervezési részfeladat	Helyszín (tervezési terület)	Részfeladatr a eső Tervezési Díj nettó Ft	Tervezés határideje (a Megállapodás hatályba lépésétől számított naptári nap

					vagy teljesítési határidő)
1.	Bartók Béla úti fasor pótlás	Fasor felújítási kiviteli tervek	Gellért-tér – Móricz Zsigmond körtér között hrsz. 4325/1, 4981, 5497/1	3 937 008	150 nap
2.	Óbudai sziget játszótér felújítás kiviteli terv	Játszótér felújítási kiviteli terv készítése	hrsz. 23769/58	4 173 228	2023. szept. 30.
3.	Vérmező közpark felújítás kiviteli terv 1. ütem	Kivitelezés terv az elkészült koncepcióterv alapján	hrsz. 7072	7 874 016	2023. dec. 31.
4.	Klinikák park kialakítása (engedélyezési tervek alapján)	Kiviteli tervek készítése	hrsz. 36181/8	6 299 213	2023. dec. 31.
5.	Rákospatak Kubala László park közparki fejlesztése (konceptiótervek alapján)	Engedélyezési és kiviteli tervek készítése	hrsz. 26130/48	19 685 039	2024. márc. 31.
6	Vérmező közparki megújítása	Konceptióterv készítése társadalmi egyeztetéssel	hrsz. 7072	27 874 016	480 nap
7	IV. Kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztése	Konceptióterv készítése társadalmi egyeztetéssel	hrsz. 71509	3 937 008	480 nap
	Összesen nettó Ft			73 779 528	
	Áfa Ft			19 920 472	
	Összesen bruttó Ft			93 700 000	

4. TERVEZÉSI DÍJ

- 4.1 Tervezőt a Megállapodás 3.9 pontjában meghatározott Feladat ellátásáért összesen nettó **73 779 528 Ft + ÁFA**, azaz nettó hetvenhárommillió-hétszázhetvenkilencezer-öttszázhuszonnyolc + ÁFA összegű tervezési díj (a továbbiakban: „Tervezési Díj”) illeti meg, amelyet a Felek a jelen Megállapodás alapján költségtérítésnek tekintenek. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Megállapodás 3.9 pontjában meghatározott bármelyik részfeladat tekintetében a tervezési feladat változik, vagy a tervezési terület módosul, úgy az érintett részfeladat Tervezési Díját felülvizsgálják.
- 4.2 A Tervezési Díj átalánydíj, amely tartalmazza a Feladat ellátásával kapcsolatban felmerülő összes költséget. A Tervezési Díj tehát magában foglal minden olyan kiadást, költséget, amely a Feladat teljesítésével együtt jár (pl. utazási, papír, kommunikációs költségek,

szoftver, adatrögzítés, kiszolgáló személyzet, infrastrukturális háttér, a Szerződés teljesítése érdekében megbízott közreműködők díja stb.).

- 4.3 A Tervezési Díj magában foglalja továbbá a Tervező által a jelen Megállapodás alapján készített vagy harmadik személlyel készíttetett szellemi alkotások (különösen: tanulmányok, dokumentációk stb.) teljes körű felhasználási és rendelkezési (átruházási) jogosultságának átengedését időbeli és területi korlátozás nélkül. Ennek megfelelően a Tervező a rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesített szellemi alkotások felhasználásáért külön jogdíjat, ellenértéket nem követelhet. A Tervezőt, mint szerzőt a (terv)dokumentáció vonatkozásában megilletik a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény szerinti személyhez fűződő elidegeníthetetlen jogok.
- 4.4 Az egyértelműség érdekében a Felek rögzítik, hogy a Tervezési Díj magában foglalja mindazon, a Tervező által igénybe vett közreműködő(altervező) díját, akikkel a Tervező a jelen Megállapodás teljesítése érdekében létesít jogviszonyt. A jelen Szerződésben foglalt azon felhatalmazások, amelyek alapján a Tervező egyes tevékenységeket maga is elláthat, illetőleg azokkal harmadik személyt is megbízhat, nem jelentik azt, hogy a Tervezési Díjban ezen harmadik személyeknek járó ellenszolgáltatás ne foglaltatna benne.
- 4.5 A Megrendelő - a jelen Megállapodás 11. pontjában foglaltak szerint - a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat szerződésszerű teljesítése esetén a teljesítést igazolja. A Tervező a teljesítéséről teljesítésigazolási jegyzőkönyvet nyújt be az Önkormányzatnak.
- 4.6 Tervező - a jelen Megállapodás 11. pontjában foglaltak szerint - a részszámla kiállítására a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat teljesítésének Megrendelő általi igazolását követően jogosult. A Megrendelő köteles a részszámla összegét a részszámla kiállításának napjától számított 20 (húsz) napon belül átutalni a Tervező 10401093-49564956-57501033 számú bankszámlájára.

5. A MEGÁLLAPODÁS IDŐTARTAMA, A KEZDÉSI ÉS BEFEJEZÉSI HATÁRIDŐ

- 5.1 A Felek a Megállapodást a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidők alkalmazása mellett, a 17. pontban rögzített hatállyal kötik.
- 5.2 **A teljesítés befejezésének véghatárideje:** a Feladat teljesítésének véghatárideje egybeesik a Megállapodás 3.9. pontjában rögzített 5. részfeladat teljesítési határidejével, mely ~~a Megállapodás hatálybalépésétől számított 480. naptári 2024. március 31. napja.~~

A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőn belül a Tervező köteles az érintett részfeladat tekintetében a teljesítést készre jelenteni és a részfeladat teljesítése eredményeként valamennyi dokumentumot (tervdokumentációt) a Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

Tervező az egyes részfeladatok teljesítésekor az általa szolgáltatandó dokumentumokat papír alapon 3 példányban és digitális formátumban adja át Megrendelő részére. A digitális formában történő átadás módja a dokumentumok tárhelyre történő feltöltése. A teljesítés történhet személyes átadással vagy postai úton tértivevényes küldemény útján. Postai úton történő teljesítés esetén a teljesítés napja az a nap, amikor a Megrendelő a küldeményt igazoltan átveszi.

A nyomtatott tervdokumentációk formátuma A4, illetve A3 nyomtatási méret. A szöveges elektronikus dokumentumokat két formátumban kell szállítani: natív módon szerkeszthető (docx, xlsx) valamint PDF/A formátumban. Felek megállapodnak, hogy a tervrajzi anyag PDF formátumban kerül átadásra.

6. A TERVEZŐ NYILATKOZATAI, FELADATAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 6.1 A Tervezőnek a Megállapodás teljesítése során be kell tartania valamennyi vonatkozó jogszabály rendelkezéseit.
- 6.2 Tervező köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani a teljesítéssel kapcsolatos összes dokumentumot.
- 6.3 Tervező köteles a tevékenységét úgy megszervezni, hogy a Feladat szakszerű, gazdaságos és határidőre történő befejezése biztosítva legyen.
- 6.4 Tervező szavatol és jótáll a Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott technológiák, megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy közreműködője, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

7. KÖZREMŰKÖDŐK

- 7.1 A Tervező feladatainak ellátásához indokolt esetben jogosult közreműködő igénybevételére, ha a Feladat ellátásának eredményessége annak egyedi, speciális jellege, határideje miatt más módon nem teljesíthető. A közreműködő igénybevételének ellenértéke a jelen Megállapodás 3.9 pontjában foglalt részfeladatok tekintetében nem haladhatja meg az egyes részfeladatok vonatkozásában rögzített Tervezési Díj 49%-át.
- 7.2 A Tervező az esetleges közreműködők kiválasztása során a hatályos jogszabályok rendelkezései alapján, saját vonatkozó szabályzatainak megfelelően köteles eljárni, figyelembe véve a jelen Megállapodásban foglalt rendelkezéseket.
- 7.3 A Tervező az általa jogosan igénybe vett közreműködőért úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna el, közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely a közreműködő nélkül nem következett volna be. A Tervező köteles az erről szóló szerződésben kikötni, hogy a közreműködő tevékenységének ellenőrzésére a Főváros is jogosult.

8. A SZERZŐDÉSSZERŰ TELJESÍTÉS BIZTOSÍTÉKAI ÉS A KÁRTÉRÍTÉS

8.1 Hibás teljesítés, hibás teljesítési kötbér

A Tervező hibásan teljesít, ha a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidő időpontjában az érintett részfeladat nem felel meg a jogszabályokban és/vagy a Megállapodásban meghatározott követelményeknek, továbbá akkor is, ha az adott részfeladat elvégzéséhez kapcsolódó összes dokumentumot nem adja át Megrendelő részére. Ez esetben a Megrendelő a hiba kijavítására legfeljebb tizenöt munkanapos határidőt tűz ki.

Amennyiben a Tervező a hibát a Megrendelő által meghatározott határidőre nem javítja ki, az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 15%-val megegyező mértékű, egyösszegű hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles a Megrendelő részére.

8.2 Késedelem, késedelmi kötbér

Tervező késedelembe esik, ha a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőben az érintett részfeladatot nem teljesíti a Megállapodás 5.2 pontjában rögzítetteknek megfelelően.

Késedelmes teljesítés esetén a Tervező naponta az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 1%-ának megfelelő-, de összesen maximum az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 20%-val megegyező mértékű késedelmi kötbér fizetésére köteles a Megrendelő részére.

8.3 Meghiúsulás, meghiúsulási kötbér

A Tervező érdekkörében felmerülő, ki nem menthető lehetetlenülés, a Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása és a Tervező magatartása miatt a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (**Meghiúsulás**) esetén a Tervező kötbérfizetési felelősséggel tartozik.

A Tervező a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott bármely részfeladat fentiek szerinti meghiúsulása esetén az érintett részfeladatra eső Tervezési Díj 20%-val megegyező mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles a Megrendelő részére.

- 8.4. Ha Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Tervezővel szemben érvényesíteni. Megrendelő a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette. Megrendelő a kötbérigényét attól függetlenül érvényesítheti, hogy Tervező szerződésszegéséből kára származott-e.
- 8.5. Amennyiben Tervező a Megrendelő kötbérigényét kifogásolja, köteles ezt haladéktalanul, de legfeljebb a kötbérigény közlésétől számított 5 munkanapon belül írásban megtenni. A Megrendelő a kötbérigényét a Tervező jelen Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok teljesítésével összefüggésben kiállított részszámlájából való levonásával, ilyen számla hiányában a Tervező felé kiállított számla útján jogosult érvényesíteni.
- 8.6. A késedelmi kötbér Megrendelő részére történő megfizetése Tervezőt a teljesítési kötelezettség alól nem mentesíti. A teljesítés meghiúsulása esetén késedelmi kötbér nem követelhető. A meghiúsulási kötbér követelése kizárja, hogy a Megrendelő a Tervezőtől követelje a kötelezettség teljesítését.
- 8.7. Tervező tudomásul veszi, hogy a Megrendelőnek okozott bármilyen kár tekintetében a Ptk. kártérítési szabályai szerint felel, különös tekintettel a 6:142. § - 6:151. §-okban foglaltakra.
- 8.8. A Megrendelő és a Tervező nem felel a jelen Megállapodás szerinti kötelezettsége teljesítéséért azon esetekben, amikor olyan, bármely Fél érdekkörén kívül eső, előre nem látható körülmény (vis maior) merül fel, amely megakadályozza a Megállapodás teljesítését.
- 8.9. Amennyiben bármelyik Fél úgy véli, hogy vis maior következett be és ez akadályozza a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek végrehajtásában, azonnal köteles írásban (elsősorban e-mailben) értesíteni a másik Felet, s közölni vele az esemény (vis maior) körülményeit, okát és várható időtartamát. Ebben az esetben az érintett kötelezettséghez kapcsolódó határidő meghosszabbodik a vis maior időtartamával, melyről a Felek előzetesen egyeztetnek.

9. SZERZŐI JOG

- 9.1 A Megállapodás teljesítésével kapcsolatos minden jelentés és adat (például térképek, grafikonok, műszaki rajzok, műszaki leírások, tervek, statisztikák, számítások, adatbázisok, szoftverek, támogató adattömbök és anyagok), amelyeket a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítése során megszerez, elkészít, összeállít vagy kidolgoz, a Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi.

- 9.2 A Tervező a Megállapodás alapján elkészült, a Megállapodás 1. sz. mellékletében rögzített dokumentumokat (a részteljesítések keretében átadott dokumentumok összessége együttesen a továbbiakban: „Dokumentáció”) átadja Megrendelő részére, annak tekintetében Megrendelő a rendelkezés jogát kiköti, ezért a Megállapodással kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik.
- 9.3 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás keretében elkészült és a Tervező által Megrendelő részére átadott Dokumentáció harmadik személynek átadható tulajdonnak minősül, amelyhez kapcsolódó szellemi tulajdonhoz fűződő összes vagyoni jogot Megrendelő szerzi meg, ezért a Megállapodással kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik. A Megállapodás megszűnését követően az átadott szellemi alkotásokon a Megrendelő által elvégzett bármilyen változtatásokért Tervező felelősséget nem vállal.
- 9.4 A Dokumentációra vonatkozóan megszerzett összes vagyoni jog a Megrendelő általi átvétellel és a Tervezési Díj megfizetésével – kivéve, ha a Tervezési Díj kifizetésére Megrendelő kellékszavatossági, vagy szerződésszegés miatti egyéb igényének érvényesítése miatt nem került sor – Megrendelőre száll át. A Dokumentáció és az azokban foglalt szellemi tulajdon felett Megrendelő különösképpen jogot szerez arra, hogy a Dokumentáció részét vagy egészét maga korlátlanul felhasználja, megvalósítsa vagy megvalósíttassa, átdolgozza, átdolgoztassa, többszörözze (beleértve a képfelvétellel való rögzítést, a számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra történő másolást is), harmadik személlyel közölje, nyilvánosságra hozza, felhasználására másnak engedélyt adjon, Megrendelő pedig jogosult továbbá a Dokumentációt kizárólagosan tetszőleges példányban többszörözni. A Tervezési Díj tartalmazza a teljes körű vagyoni és átruházható nem vagyoni jogok, valamint az átdolgozás és megváltoztatás jogának fentiek szerinti Megrendelőre történő átruházásának ellenértékét is.
- 9.5 Amennyiben a szerzői jogi szabályok szerint a Dokumentáció részét képező valamely dokumentum (mű) vagyoni jogait nem lehet átruházni, a Tervező a Megrendelőnek az érintett dokumentum teljes védelmi idejére vonatkozó, földrajzi korlátozás nélküli, átruházható és kizárólagos felhasználási jogot enged a mű minden ismert felhasználási módjára, így különösen a mű többszörözésére, terjesztésére, nyilvános előadására, nyilvánossághoz való közvetítésére, a mű átdolgozására, továbbá engedélyezi Megrendelőnek a műre vonatkozóan korlátlan számú alfelhasználási jog engedését.
- 9.6 Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Dokumentáció, vagy annak egyes meghatározott részei Tervező általi – a Felek kötött létrejött Keretmegállapodásban foglalt feladatok teljesítése érdekében történő – felhasználásáról és annak feltételeiről külön felhasználási megállapodás keretében rendelkeznek.
- 9.7 Tervező szavatol azért, hogy az általa, a Megállapodás teljesítése keretében elkészítendő vagy biztosítandó bármely szellemi alkotás esetében a szellemi alkotás használatára vonatkozó jognak a Megállapodás 9.2. pontjában írt rendelkezései szerinti engedélyezésére a Tervező minden korlátozás nélkül jogosult. A Tervező szavatolja, hogy a Megállapodás teljesítése során az általa teljesítendő Feladat tekintetében a szükséges szerződéses szerzői jogok birtokában van, a Megrendelő jelen Megállapodás szerinti jogszerzését, illetve jogainak zavartalan gyakorlását harmadik személy joga nem akadályozza, illetve korlátozza.

10. MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 10.1 Megrendelő jogosult saját maga, vagy megbízottja útján a Feladat teljesítését bármikor ellenőrizni, azonban a Ptk. 6:240. § értelmében ezen jogának gyakorlása során nem teheti terhesebbé a teljesítést.
- 10.2 A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidő eredménytelen lejárta követően Megrendelő jogosult a Megállapodás 8.2. pontja szerinti késedelmi kötbér követelésére.
- 10.3 Amennyiben a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidő lejárta előtt nyilvánvalóvá válik, hogy Tervező teljesítése hibás lesz, Megrendelő a hiba kijavítására legfeljebb 5 munkanapos javítási határidőt tűz ki és e határidő eredménytelen eltelte után az érintett részfeladat tekintetében Megrendelő jogosult a Megállapodás 8.1 pontja szerinti hibás teljesítési kötbér követelésére.
- 10.4 Megrendelő jogosult a Feladat teljesítésével kapcsolatos megjegyzéseit, kéréseit, utasításait továbbá kifogásait a Megállapodásban szabályozott módon megtenni.
- 10.5 Megrendelő, a Tervező hozzá intézett és közvetlen intézkedést igénylő észrevételeit köteles az előre egyeztetett határidőre, de legfeljebb 5 munkanapon belül – a Megállapodásban foglaltak szerint igazolhatóan - megválaszolni. Amennyiben Megrendelő a fenti adatszolgáltatási határidővel késedelembe esik, úgy a késedelemmel érintett részfeladat tekintetében a teljesítési határidő a késedelem időtartamával megegyező mértékben – jelen Megállapodás módosítása nélkül is - automatikusan meghosszabbodik.
- 10.6 Megrendelő a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat szerződésszerű teljesítése esetén köteles az érintett részfeladatra eső Tervezési Díjat megfizetni Tervező részére.
- 10.7 A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő megfelelő időben tájékoztatja a Tervezőt minden olyan körülményről, amely a Megállapodásban foglaltak teljesítésére kihatással van, vagy annak ellátásához szükséges.
- 10.8 A Megrendelő köteles a Tervező részére biztosítani mindazon adatot, jogosultságot és meghatalmazást, amelyek a Tervező feladatának hatékony ellátásához szükségesek. A Megrendelő köteles a Tervezőt a teljesítéshez szükséges utasításokkal, útmutatással ellátni.
- 10.9 A Megrendelő vállalja, hogy mindent megtesz annak érdekében, hogy a Tervező által döntésre előterjesztett kérdésekben ésszerű, a Feladat ütemezését, a döntést igénylő kérdés jellegét szem előtt tartó határidőn belül meghozza döntését.

11. PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁS, TELJESÍTÉS, KIFIZETÉSEK TELJESÍTÉSE

- 11.1 Tervező a Megállapodás teljesítése során hét (7) részszámla benyújtására jogosult a Megállapodás jelen pontja szerint.

A Tervező a Tervezési Díjra a mindenkor hatályos jogszabályokban, továbbá a Megállapodásban foglaltaknak megfelelően kiállított részszámla ellenében jogosult. A fentiek értelmében a Tervező összesen hét (7) darab részszámla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

Fizetési ütemezés	Részfeladat; esedékesség	Számla összege
1. részszámla	Bartók Béla úti fasor pótlás	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
2. részszámla	Vérmező közparki megújítása koncepcióterv	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
3. részszámla	IV Kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztése koncepcióterv	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
4. részszámla	Óbudai sziget játszótér felújítás kiviteli terv	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
5. részszámla	Vérmező közpark felújítás kiviteli terv 1. ütem	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
6. részszámla	Klinikák park kialakítása kiviteli terv (engedélyezési tervek alapján)	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
7. részszámla	Rákospatak Kubala László park közparki fejlesztése engedélyezési és kiviteli terv (koncepciótervek alapján)	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a

- 11.2 A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat teljesítését Megrendelő részéről a Megállapodás 16. pontjában megnevezett személy jogosult és egyben köteles leigazolni.
- 11.3 A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat Megállapodás szerinti teljesítését követően 5 napon belül kiadott teljesítésigazolás **(Teljesítésigazolás)** alapján a Tervező jogosult benyújtani a részszámláját a Megrendelő felé.
- 11.4 A Tervező teljesítése akkor szerződésszerű, ha a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatokat a teljesítési határidőre teljesíti, valamint teljesítése megfelel a jelen Megállapodásban és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott követelményeknek. Tervező a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőn belül az adott részfeladat tekintetében előteljesítésre jogosult, mely esetben Megrendelő a tervdokumentációt köteles átvenni. A tervek átadás-átvételi jegyzőkönyve a benyújtott számla mellékletét képezik.
- 11.5 Tervező tudomásul veszi, hogy a Tervezési Díj kifizetésére Megrendelőnek, csak szabályosan kiállított és benyújtott részszámla esetén van lehetősége, amennyiben a Megállapodásban szabályozott egyéb feltételek is teljesülnek.

- 11.6 Szerződő Felek egybehangzóan kijelentik, hogy olyan belföldi adóalanyoknak minősülnek, akik egyébként általános forgalmi adó fizetésére kötelezettek, az áfát a Tervező az általános forgalmi adóról szóló törvény hatályos rendelkezései szerint tünteti fel a részszámláiban.
- 11.7 Megrendelő a Megállapodás teljesítésének elismeréséről (Teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Tervező teljesítésétől számított öt (5) napon belül írásban köteles nyilatkozni.
- 11.8 Megrendelő a Tervező által benyújtott részszámlát a számla beérkezésétől számított húsz (20) napon belül átutalással egyenlíti ki a Ptk. 6:130. §-ban foglaltakra is tekintettel. A Tervezési Díjat a Ptk. 6:42. § (2) bekezdése szerint akkor kell megfizetettnek tekinteni, amikor a Tervező bankszámláján jóváírásra kerül.
- 11.9 Tervező a részszámlát Budapest Főváros Önkormányzata nevére és számlázási címére köteles benyújtani.

Papír alapú részszámla benyújtásának postázási címe: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.

- 11.10 A nem a fenti helyen benyújtott részszámlára kifizetés nem teljesíthető, ezekben az esetekben a Megrendelő fizetési késedelme kizárt.
- 11.11 Ha a Megrendelő részéről kifogás merül fel a benyújtott részszámlával összefüggésben, úgy a Megrendelő köteles a részszámlával kapcsolatos kifogásait öt (5) munkanapon belül jelezni Tervezőnek, kérve a részszámla Tervező általi helyesbítését. Ebben az esetben az eredeti és a helyesbítő részszámla együttesen dokumentálja az ügyletet. Az átutalási határidőt a korrigált részszámla Megrendelő általi kézhezvételétől kell számítani. A helyesbítő részszámla Megrendelő rendelkezésére bocsátásáig a Megrendelő fizetési késedelme kizárt.
- 11.12 A Megrendelő a Megállapodáson alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a Tervező által elismert, egyenmű és lejárt követelését számíthatja be.
- 11.13 A Tervezési Díj késedelmes megfizetése esetén Tervező a Ptk. 6:155. § (1) szerinti kamat felszámítására jogosult.

12. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

- 12.1 Mindkét Fél kijelenti, hogy jóhiszeműen járt el a Megállapodás megkötése során, és kötelesek a jelen Megállapodás tartama alatt közölni a másik Féllel minden, a jelen Megállapodás teljesítése tekintetében lényeges információt, adatot, ami kihatással lehet a jelen Megállapodásban foglaltak teljesítésére.
- 12.2 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Megállapodás időtartama alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben, elsősorban írásban, szükség esetén szóban is tájékoztatják egymást a jelen Megállapodásban foglaltak teljesítéséről és minden olyan kérdésről, amely a jelen Megállapodás teljesítésére kihatással lehet.

13. A MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

- 13.1 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás a Felek által közösen, írásban módosítható, különösen, ha a szerződéskötést követően, előre nem látható ok

következtében beállott körülmény folytán a Megállapodás valamelyik Fél lényeges jogos érdekét sérti.

14. A MEGÁLLAPODÁS MEGSZÚNÉSE

14.1 Felek a Megállapodást annak hatályba lépésétől (17. pont) a Feladat teljeskörű elvégzéséig tartó határozott időre kötik.

14.2 A Megállapodás megszűnik:

14.2.1 a jelen Megállapodásban foglalt Feladat maradéktalan, szerződésszerű teljesítésével;

14.2.2 a Felek közös megegyezése alapján;

14.2.3 Megrendelő elállása vagy azonnali hatályú felmondása esetén.

14.3 A Megrendelő jogosult a Megállapodástól elállni, vagy azonnali hatállyal felmondani különösen,

- ha Tervező késedelme bármely részfeladat esetében 20 napot meghaladja;
- ha Tervező bármely részfeladatra vonatkozó teljesítése jelen Megállapodás 8.1. pontja szerint adott kijavítási határidő lejártakor is hibás;
- a jelen Megállapodás 8.3.pontjában rögzített bármely meghiúsulási eset megvalósulása esetén

14.4 A jelen Megállapodás megszűnésekor a Megrendelő a Tervezővel köteles elszámolni, és az elszámolás alapján a Tervező a Megrendelő számára visszaszolgáltatni minden olyan dolgot, amelyek a Megállapodás teljesítése céljából vagy az ügyben végzett tevékenysége következtében jutott a birtokába.

15. VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE

A Tervezőnek és Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a Megállapodás keretében vagy a szerződéskötéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a Megállapodás megkötése után felmerülő, a Megállapodás teljesítését akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni.

16. ÉRTESÍTÉSEK, A MEGÁLLAPODÁS NYELVE

Bármely, a Felek között, a jelen Megállapodás vagy a jogszabály által előírt jognyilatkozatot írásban kell megtenni. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik Fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén, a postai tértivevényen feltüntetett napon tekinthető közöltnek.

A teljesítéssel összefüggő kapcsolattartás során a Felek képviselői által faxon vagy e-mailben megküldött értesítés közöltnek tekinthető, ha a fax megküldését az igazoló jelentés, vagy az e-mail kézhezvételét a másik fél visszaigazolja, vagy az e-mailre egyébként írásban válaszol.

A Megállapodással kapcsolatos jognyilatkozatokat, értesítéseket a Felek részéről a Megrendelő Képviselője, a Tervező Képviselője, illetve az alábbi személyek tehetnek:

Megrendelő részéről a kapcsolattartó és a teljesítés igazolására jogosult személy:

Név: [REDACTED]

Cím: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

e-mail cím: [REDACTED]

Tervező részéről a kapcsolattartó:

Név: [REDACTED]

Cím: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

e-mail cím: [REDACTED]

Felek rögzítik, hogy amennyiben a kapcsolattartó személyében változás következik be, arról kötelesek írásban, 8 (nyolc) munkanapon belül egymást értesíteni. Felek kijelentik, hogy a kapcsolattartó személyében történő változás esetén, arra tekintettel a Megállapodást nem módosítják.

A Megállapodás és a Megállapodás teljesítése során keletkező összes leírás, dokumentáció, levelezés és egyéb okmányok magyar nyelven készülnek.

17. A SZERZŐDÉS HATÁLYA

A jelen Megállapodás mindkét Fél által történő aláírásának napját követő napon lép hatályba, amennyiben Felek nem egyidőben írják alá, a hatályba lépés napja a későbbi aláírás napját követő nap.

18. ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK, GDPR

A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályi előírásoknak – külön figyelemmel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletére (GDPR - általános adatvédelmi rendelet), valamint az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011.évi CXII. törvényre (Info tv.) - megfelelően végzik, a személyes adatokat a Megállapodás teljesítéséhez szükséges mértékben és ideig kezelik, azokat harmadik személy felé nem továbbítják (kivéve a jogszabályi kötelezettségen alapuló hatósági ellenőrzést, bírósági eljárást és jelen szerződésből eredő vitás kérdésekből eredő adatszolgáltatást).

19. PÉLDÁNYSZÁM

Jelen Megállapodás .. példányban készült, amelyből .. példány a Fővárost és .. példány a Tervezőt illet.

Jelen 1. sz. módosítással egységes szerkezetbe foglalt Megállapodás a Felek általi kölcsönös aláírás - nem egyidejű aláírás esetén a későbbi aláírás - napján lép hatályba.

MELLÉKLETEK:

1. sz. melléklet: Feladatmeghatározás
2. sz. melléklet: Piaci árelemzés

Budapest, 2023 „ „

Budapest, 2023 „ „

A főpolgármester hatáskörében eljárva:

.....
főpolgármester-helyettes
Budapest Főváros Önkormányzata

.....
főigazgató

BKM Budapesti Közművek Nonprofit
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

.....
gazdasági igazgató

BKM Budapesti Közművek Nonprofit
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

.....
gazdasági igazgató

Budapest, 2023.....

Dr. Barta
Krisztián
Digitálisan aláírta:
Dr. Barta Krisztián
Dátum:
2023.06.20
09:32:12 +02'00'

1. sz. melléklet

Feladatmeghatározás

1 Bartók Béla úti fasorpótlás

Előkészítő anyagok

- Geodéziai felmérés
- e-közmű adatok beszerzése
- Szükség szerint közművek feltárása detektálással

Kiviteli terv

- Kiültetési és kitűzési terv
- Részlettervek
- Metszetek
- Műszaki leírás – ültetőközeg meghatározásával és technológiai leírással
- Tételes költségvetési kiírás
- Tervezői költségbecslés
- Közmű-egyeztetések jegyzőkönyvei
- Közmű-hozzájárulások beszerzése

Szakági tervek – szükség szerint:

- Közmű szakági tervek – víz, csatorna, gáz, hírközlés, elektromos

2 Óbudai sziget játszótér felújítása – Kiviteli terv

Lakossági egyeztetés

Előkészítő anyagok

- Geodéziai felmérés
- e-közmű adatok beszerzése
- Fafelvételezés

Kiviteli terv

- Meglévő állapot
- Favédelmi terv
- Bontási terv
- Kertépítészeti terv
- Tereprendezési terv
- Burkolatterv
- Metszetek
- Részlettervek
- Kitűzési tervek
- Műleírás
- Tételes költségvetési kiírás
- Tervezői költségbecslés

Szakági tervek – szükség szerint:

- Elektromos kiviteli tervdokumentáció
- Közmű szakági tervek – víz, csatorna
- Statikai tervek
- Vízgépészeti tervdokumentáció

3 Vérmező közpark felújítás kiviteli terv 1. ütem. - kiviteli tervek

Kiviteli tervezéssel érintett parki terület rész a Vérmező közparki felújítás koncepciótervek véglegesítése követően kerül a Megrendelő által rögzítésre. A kiviteli terv tartalma:

-
- **Meglévő állapot**
 - **Favédelmi terv**
 - **Bontási terv**

- *Kertépítészeti terv*
 - *Tereprendezési terv*
 - *Burkolatterv*
 - *Parkberendezési tárgyak terve*
 - *Metszetek*
 - *Kitűzési tervek*
 - *Műleírás*
 - *Tételes költségvetési kiírás*
 - *Tervezői költségbecslés*
-

3 Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése – engedélyezési és kiviteli tervek

Előkészítő anyagok

- ~~*Geodéziai felmérés*~~
- ~~*e-közmű adatok beszerzése*~~
- ~~*Fafelvételezés*~~

Engedélyezési tervdokumentáció

- ~~*Meglévő állapot*~~
- ~~*Favizsgálat*~~
- ~~*Kertépítészeti átnézeti terv*~~
- ~~*Műszaki leírás*~~

Kiviteli terv

- ~~*Meglévő állapot*~~
- ~~*Favédelmi terv*~~
- ~~*Bontási terv*~~
- ~~*Kertépítészeti terv*~~
- ~~*Tereprendezési terv*~~
- ~~*Burkolatterv*~~
- ~~*Parkberendezési tárgyak terve*~~
- ~~*Metszetek*~~
- ~~*Kitűzési tervek*~~
- ~~*Műleírás*~~
- ~~*Tételes költségvetési kiírás*~~
- ~~*Tervezői költségbecslés*~~

4 Klinikák park kialakítása - kiviteli tervek

Kiviteli terv

- *Meglévő állapot*
- *Favédelmi terv*
- *Bontási terv*
- *Kertépítészeti terv*
- *Tereprendezési terv*
- *Burkolatterv*
- *Parkberendezési tárgyak terve*
- *Metszetek*
- *Kitűzési tervek*
- *Műleírás*
- *Tételes költségvetési kiírás*
- *Tervezői költségbecslés*

Szakági tervek:

- *Elektromos kiviteli tervdokumentáció*
- *Közmű szakági tervek – víz, csatorna*
- *Statikai tervek – szükség szerint*
- *Vízgépészeti tervdokumentáció*

5 Rákospatak, Kubala László park közparki fejlesztése – engedélyezési és kiviteli tervek

Engedélyezési tervdokumentáció

- Közmű-tervek

Kiviteli terv

- Meglévő állapot
- Favédelmi terv
- Bontási terv
- Kertépítészeti terv
- Tereprendezési terv
- Burkolatterv
- Parkberendezési tárgyak terve
- Metszetek
- Kitűzési tervek
- Műleírás
- Tételes költségvetési kiírás

Szakági tervek:

- Elektromos kiviteli tervdokumentáció
- Közmű szakági tervek – víz, csatorna
- Statikai tervek – szükség szerint
- Vízgépészeti tervdokumentáció

6 Vérmező közparki fejlesztése - koncepcióterv

Előkészítő anyagok

- Geodéziai felmérés
- e-közmű adatok beszerzése
- Fafelvételezés
- Társadalmi egyeztetés

Koncepcióterv

- Meglévő állapot
- Favédelmi terv
- Vizsgálati tervlapok – közlekedés, funkciók, növénykarakterek, állapot, közművek
- Kertépítészeti koncepció a teljes parkterületre
- Stratégiai pontok kiemelt tervei
- Jellemző metszetek
- Előképek, inspirációk
- Műleírás

7 IV. kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztése - koncepcióterv

Előkészítő anyagok

- Geodéziai felmérés
- e-közmű adatok beszerzése
- Fafelvételezés (szükség szerint)
- Társadalmi egyeztetés

Koncepcióterv

- Meglévő állapot
- Favédelmi terv
- Kertépítészeti terv
- Jellemző metszet
- Előképek, inspirációk
- Műleírás

Okmány jóváhagyásának száma és kelte:
.../2023. (.....) TB határozat

Ágazat: Zöldinfrastruktúra fejlesztés, fenntartás

ENGEDÉLYOKIRAT

1. számú módosítás

adatokat mFt-ban kell megadni

A feladat megnevezése:	Befogadó játszótér és közösségi park	A feladat jellege:	
címe:	„A beruházás/felújítás telepítési helye” táblázatban nevesítve	Beruházás	
A feladat megvalósítása hatósági engedélyhez:	nem kötött		
A beruházó/felújító megnevezése:	Budapest Főváros Önkormányzata		
címe:	1052 Budapest Városház utca 9-11.		
A feladat teljes költsége:	50,00 mFt	A feladat tervezett kezdési és befejezési időpontja:	2022.-2024.
A feladat adatai			
A jóváhagyott megvalósíthatósági tanulmányterv engedély száma és kelte:		Nincs	
A jóváhagyott célok száma és kelte:		Nincs	
Megvalósításának módja:		összetett (új építés és rekonstrukció)	
Az előkészítés kezdési időpontja:		2022. év 11. hónap	
Az előkészítés befejezési időpontja:		2023. év 11. hónap	
A kivitelezés kezdési időpontja:		2024. év 03. hónap	
A kivitelezés befejezésének tervezett időpontja:		2024. év 04. hónap	
Költségtervezés módja:		költségbecslés	
Teljes bekerülési összege (áfával):		50,00 mFt	
A megvalósult beruházás tulajdonosa:		Budapest Főváros Önkormányzata	
üzemeltetője:			
Tervezett éves fenntartási költség (áfával):		kivitelezési költségek 5-10 %-a.	
Műszaki jellemzői, mennyiségi mutatói:		Előkészítési feladatok: • Társadalmi egyeztetés, • Tervezés (játszótér fejlesztési tervek elkészítése) Kivitelezési feladatok: • Terület előkészítési munkák • Játszótérfejlesztés • Növénytelepítés	
A feladat az 1998. évi XXVI. törvény szerinti célt megvalósít-e:		Igen	

A beruházás/felújítás telepítési helye				
ssz.	megnevezése, címe, hrsz.	Az ingatlan jelenlegi		az ingatlan-megszerzés módja
		használója/üzemeltetője/vagyongkezelője	tulajdonosa	
1	Budapest, XVIII. ker., Bókay kert, hrsz 150230/15	Budapest, XVIII. kerületi önkormányzat	Budapest, XVIII. kerületi önkormányzat	az ingatlan a XVIII. kerület tulajdonában marad

A feladat tervezett költségei és éves ütemezésük

Költségek megnevezése	2018 tény	2019 terv	2020 terv	2021 terv	2022 terv	2023 terv	2024 terv	További évek	Összesen
Feladat ráfordításai (áfa nélkül)									
a) előkészítési költségek (áfa nélkül)									0,000
b) építés, bontás						19,870	10,000		29,870
c) gép, jármű									0,000
d) ingatlan kármentesítésének költsége									0,000
e) műszaki-gazdasági tervezés						4,500			4,500
f) lebonyolítás*									0,000
g) egyéb*									0,000
- műszaki mérnök									0,000
- telepítési hely, ingatlanmegszerzés									0,000
- immateriális javak vásárlása									0,000
- egyéb									0,000
h) tartalék						5,000			5,000
I. feladat ráfordításai összesen (áfa nélkül)						29,370	10,000		39,370
II. általános forgalmi adó						7,930	2,700		10,630
III. végleges pénzeszköz-átadás						37,300	12,700		50,000
IV. feladat teljes költsége összesen						37,300	12,700		50,000

Teljes költség forrásai és éves ütemezésük

Pénzügyi források	2018 tény	2019 tény	2020 tény	2021 tény	2022 terv	2023 terv	2024 terv	További évek	Összesen
a) önkormányzati ktv. előirányzat						37,300	12,700		50,000
b) beruházási hitel									
c) központi ktv. források összesen									
- cél- vagy címzett támogatás									
- egyéb állami támogatás									
d) EU támogatás									
e) felhalmozási célú átvett pénzeszköz									
f) intézményi ktv. előirányzat									
g) egyéb külső forrás, mégpedig:									
Források összesen						37,300	12,700		50,000
Ebből: visszaigényelhető áfa									

A feladat végrehajtásának vonalas ütemterve:

A megvalósítás főbb feladatai	a megbízott kiválasztásának módja Kbt vonatkozó §-a beírásával	A feladat végrehajtásának évenkénti ütemezése																																			
		2017. év				2018. év				2019. év				2020. év				2021. év				2022. év				2023. év				2024. év				2025. év			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
a) előkészítés tényleges időtartama																										x	x	x	x								
b) építés, bontás																													x	x							
c) gép, jármű																																					
d) ingatlan kárment.																																					
e) műszaki-gazdasági tervezés																																					
f) lebonyolítás																																					
g) egyéb																																					
- telepítési hely, ingatlan megszerzés																																					
- immateriális javak vásárlása																																					
- első készletbeszerzés																																					
- beüzemelés (próbaüzem)																																					

A feladat szöveges indoklása**1.) A megvalósításra javasolt feladat szükségességének indoklása, a jelenlegi ellátottság bemutatása.**

Befogadó játszótér és közösségi kert: A 2022. évi közösségi költségvetés során támogatást nyert projekt célja, hogy, „Hozunk létre egy integrált befogadó közösségi- és játszóteret, melyet testi fogyatékkal élő gyerekek is tudnak használni.” A projekt ötletgazdája megvalósítás helyszínül a Budapest XVIII. kerületi Turul parkot javasolta. A területen történt helyszíni bejárást követően a XVIII. kerületi önkormányzat kezdeményezésére, az ötletgazda egyetértésével a parkkal szomszédos Bókay kertben lévő játszótér inkluzív célú fejlesztésének megvalósítására kerülne sor a projekt keretében.

A tervezési munkák újabb körös társadalmi egyeztetéssel indulnak, hogy azok a környéken élők is elmondhassák véleményüket, kiegészítő javaslatukat, akik a közösségi költségvetés keretében még nem értesültek a projektről. A projekt tervezési programja lakossági egyeztetésen elhangzó vélemények és szakmai szempontok alapján került véglegesítésre. A projekt céljával összhangban testi és szellemi fogyatékkal élő civil szervezetek véleményét is kikérjük.

A projekt megvalósításának helyszíne a Budapest, XVIII. Kerület 150230/15 hrsz. alatti „kivett szabadidő park” megjelölésű ingatlan, az ún. „Bókay kert”, amely a Kerület 1/1 tulajdonát képezi (tulajdoni lap 6. sz. függelék). A Kerülettel történő előzetes egyeztetések alapján a beruházás eredményeként létrejövő vagyonnövekmény a Kerület részére térítésmentesen kerülne átadásra, illetve a beruházás megvalósítását követően a Kerület vállalná az üzemeltetési feladatok elvégzését. A kivitelezés megkezdését megelőzően, a tervek ismeretében kerülnének pontosításra, tisztázásra a tulajdoni, az üzemeltetési, illetve a beruházással kapcsolatos kérdések a Kerülettel megkötésre kerülő együttműködési megállapodás keretében.

A feladat teljes költsége 50.000.000 Ft, amelyből a tervezés költsége 3.262.000 Ft. A projekt tervezett befejezési határideje 2024. április 30, amelyből a tervezési feladat befejezése 2023. június 30. A beruházási feladat megvalósítása érdekében a Fővárosi Önkormányzat a 2023. évi költségvetésében 50.000.000 Ft-ot biztosít, és a tervezési feladatok elvégzéséhez a BKM Nonprofit Zrt-vel in-house típusú vállalkozási szerződést köt.

Az engedélyokirat 1. számú módosításának indoka:

A BKM NZrt. a szerződés első elemének, a társadalmi egyeztetések lefolytatására határidőre eleget tett. 2023 május 16-án a kiviteli tervek készítésére vonatkozóan a BKM NZrt. akadályközlést nyújtott be, tekintettel egyéb, előre nem tervezett Fővárosi megrendelésű halaszthatatlan tervezési munkák (Gellért-hegy rózsakert, Jane Haining rakpart tervezési feladatai) elvégzése miatti kapacitás hiányra. A BKM NZrt. által javasolt új tervezési határidő 2023. november 15., amely időpont nem akadályozza a kivitelezésnek a beruházás engedély okirat szerinti 2024. áprilisi időpontra történő megvalósítását.

2.) Hatósági engedélyköteles beruházások és felújítások esetében a szükséges hatósági engedélyek megnevezése

A beruházás nem engedélyköteles.

3.) A megvalósításra javasolt feladat várható élettartama, felújítási gyakorisága, egyéb fontos körülmények.

A megvalósuló játszótéri fejlesztések folyamatos fenntartást igényelnek, megfelelő fenntartás mellett, a telepített játszótéri infrastruktúra becsült várható élettartama 10-15 év.

4.) A megvalósításra javasolt feladat jellegétől függően az alapközmű, alapút helyzetét, várható hatását a környezet állapotára és az infrastruktúra terhelésére.

A beruházás nem terheli az alapközmű hálózatot.

5.) A beruházással vagy felújítással érintett létesítmény működtetésének becsült éves többletköltsége, illetve költségmegtakarítása.

A fenntartási költségek a beruházás költség 5-10 %-át teszik ki becslésünk szerint. A fenntartási feladatok a beruházást követően – garanciális kötelezettségek figyelembevételével – várhatóan a XVIII. kerületi önkormányzatot terhelik.

6.) A megvalósításra javasolt feladat forrásainál figyelembe vett pályázati lehetőségeket, külső és egyéb források megszerzésének lehetőségeit.

-

7.) Mindazon egyéb tényeket, körülményeket, amelyek a beruházást vagy felújítást befolyásolhatják.

Nem állnak fenn.

8.) A megvalósításnak az 1998. évi XXVI. törvény szerinti feladatra vonatkozó részletezése.

A tervezett zöldinfrastruktúra fejlesztések során cél a fogyatékkal élő számára elérhető szolgáltatások biztosítása. A közösségi funkciók és szolgáltatások akadálymentesen elérhető és használható lesz, a tervezés során az egyenlő esélyű hozzáférés biztosítását elvárjuk.

Egyéb rendelkezések:

A projekt megvalósítására a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvényben, a Budapest Főváros Önkormányzata és intézményei beruházási és felújítási tevékenysége előkészítésének, jóváhagyásának, megvalósításának rendjéről szóló 50/1998. (X.30.) számú önkormányzati rendeletben, illetve a mindenkor hatályos Budapest Főváros Önkormányzatának Közbeszerzési és Beszerzési Szabályzatáról szóló főpolgármesteri és főjegyzői normatív utasításában foglaltak figyelembevételével kerül sor.

Az engedélyokirat jelen, 1. számú módosításának aláírásával egyidejűleg hatályát veszti a 998/2022. (XI.30.) Főv. Kgy. határozattal jóváhagyott engedélyokirat.

Kelt Budapesten 2023

Ellenjegyző:

Jóváhagyó nevében:

Főpolgármester megbízásából

.....
[Redacted]
gazdasági igazgató

.....
[Redacted]
főpolgármester-helyettes

TERVEZÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
AZ 1. SZ. MÓDOSÍTÁSSAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN
(a módosítások vastag dőlt betűvel jelezve)

AMELY LÉTREJÖTT

BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA

ÉS A

BKM BUDAPESTI KÖZMŰVEK NONPROFIT
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

KÖZÖTT

TERVEZÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
Befogadó játszótér és közösségi park tervezésre

AZ 1. SZ. MÓDOSÍTÁSSAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN
(a módosítások vastag dőlt betűvel jelezve)

(a továbbiakban: „**Megállapodás**”), amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata (székhelye: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., adószám: 15735636-2-41, bankszámla száma: 11784009-15490012, KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01, törzskönyvi azonosító szám: 735638, ÁHTI azonosító: 745192, képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester, a továbbiakban: „**Fővárosi Önkormányzat**” vagy „**Főváros**” vagy „**Megrendelő**”),

másrészről a

BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1116 Budapest, Kalotaszeg utca 31., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-042582, adószám: 10941362-2-44, statisztikai számjel: 10941362-3530-573-01, képviseli: [REDACTED] főigazgató és [REDACTED] pénzügyi, üzleti kontrolling osztályvezető együttesen, a továbbiakban „**Tervező**”, vagy „**BKM**”)

(a továbbiakban együttesen, mint „**Felek**”, külön-külön mint „**Fél**”) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

PREAMBULUM

- (A)** A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban Möt.v.) 23. § (4) bekezdésének 12. pontja alapján a Megrendelő kiemelt feladat- és hatásköre különösen, hogy a tulajdonában, fenntartásában, használatában lévő területeken kijelöli, fejleszti és fenntartja a fővárosi zöldfelületi rendszerbe tartozó zöldterületek és zöldfelületek védelméről, használatáról, fenntartásáról és fejlesztéséről szóló 10/2005. (III.8.) Főv. Kgy. rendeletben, illetve a kiemelt zöldterületekről szóló 14/1993. (IV.30.) Főv. Kgy. rendeletben meghatározottak szerint a Főváros városképe szempontjából védendő természeti környezetet, közcélú zöldterületet. Megrendelő jelen pontban foglalt közszolgáltatási feladatainak ellátásáról a Fővárosi Önkormányzat közvetett tulajdonában lévő BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság, mint közszolgáltató útján gondoskodik.
- (B)** A Fővárosi Önkormányzat a Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének 22/2012. (III. 14.) önkormányzati rendelete 4. melléklet 17. pontja alapján kizárólagos jogot biztosított a BKM (jogelődje a FŐKERT Nonprofit Zrt.) részére az Möt.v. 23. § (4) bekezdésének 12. pontja szerinti fővárosi önkormányzati feladatok részeként a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában, vagyonelemében, használatában, fenntartásában lévő zöldterületek, zöldfelületek, valamint a fővárosi helyi jelentőségű védett természeti területek fenntartásával, üzemeltetésével, fejlesztésével kapcsolatos közszolgáltatási feladatok ellátása tekintetében.

- (C) Felek rögzítik, hogy a BKM a Fővárosi Önkormányzat közvetett tulajdonában álló gazdasági társaság. Közvetlen magántőke részesedés a BKM-ben nincsen. Felette kontrollt a Főváros gyakorol.
- (D) A Felek közötti együttműködés kizárólag a közérdekkel kapcsolatos megfontolások alapján, előny és haszonszerzési cél nélkül történik. A Megállapodás célja a BKM feladatkörébe és szakmai kompetenciájába tartozó feladat gyorsabb, hatékonyabb és gazdaságosabb ellátása úgy, hogy a BKM által ellátott feladat ellenértékének megállapítása nem ró többlet pénzügyi kötelezettséget az Önkormányzatra ahhoz képest, mintha egy jól vezetett, piaci körülmények között működő, hasonló tevékenységet végző vállalkozás közreműködésével látná el a feladatot. Ezt a BKM a jelen Megállapodás 2. számú mellékleteként csatolt – független szakértő által is hitelesített – piaci árelemzéssel igazolja.
- (E) A BKM nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény a 3. § (1) bekezdés 1. b) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül.
- (F) Felek a közöttük fennálló jogviszony jellegére tekintettel megállapítják, hogy a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: „Kbt.”) 9. § (1) bekezdés h) pontja szerinti in-house feltételek fennállnak. A jelen pontban írtakra tekintettel a jelen Megállapodás a közbeszerzések alóli kivételi körbe tartozik.
- (G) Felek – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:87. § (1) – (2) bekezdéseivel összhangban – kifejezetten rögzítik, hogy a Megállapodás a Felek közötti megállapodás valamennyi feltételét tartalmazza, a Megállapodásba nem foglalt korábbi megállapodások jelen Megállapodás tekintetében hatályukat veszítik. Felek korábbi jognyilatkozatai a Megállapodás értelmezésénél figyelembe vehetők.
- (H) ***A Felek között 2023. március 23. napján, FPH059/2269-4 /2022 ikt. számon létrejött Megállapodás szerinti 1. részfeladatot, azaz a társadalmi egyeztetések lefolytatását a BKM határidejére elvégezte (2023. március 31.). A 2. részfeladat (kivételi tervezés) határidejében történő befejezése (2023. június 30.) vonatkozásában azonban 2023. május 16. napján akadályközlést nyújtott be, egyéb, előre nem tervezett fővárosi megrendelésű halaszthatatlan tervezési munkák (Gellért-hegyi rózsakert és Jane Haining rakpart tervezési feladatai) elvégzése miatti kapacitáshiányra hivatkozva.***

A fenti indok következtében szükségessé vált a Megállapodás szerinti 2. részfeladat teljesítési határidejének és ebből adódóan a Feladat teljesítési véghatáridejének 2023. november 15. napjára történő módosítása, az eredetileg rögzített Tervezési Díj változatlanul hagyása mellett. Az 1. számú módosítással egységes szerkezetű Megállapodásban eszközölt változásokat a Felek félkövér, dőlt betűvel jelzik.

1. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

A Megállapodás tárgya a Fővárosi Önkormányzat 2022. évi közösségi költségvetésében támogatást nyert „Befogadó játszótér és közösségi kert” projekt megvalósításának előkészítése, tervezése (a továbbiakban: „**Feladat**”).

A Megállapodás alapján teljesítendő Feladat és az ezen belüli részfeladatok részletes meghatározását az 1. sz. melléklet (Feladatmeghatározás) tartalmazza.

2. A MEGÁLLAPODÁS FORRÁSA

A Feladat megvalósításának biztosítására a Fővárosi Közgyűlés a 2022. évi költségvetésben – a 895602 címkódon, „Befogadó játszótér és közösségi park” feladaton – vállalt kötelezettséget.

3. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 3.1. A Felek a Megállapodás teljesítése érdekében fokozott együttműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak.
- 3.2. A Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás teljesítése során elsődlegesen írásban (levél, fax, e-mail stb.) kommunikálnak egymással. Különösen érvényesül ez a kötelezettség a Tervező által készített javaslatok, megrendelői döntést igénylő kérdések, azok szakmai előkészítése, valamint a tájékoztatási kötelezettség körében. Amennyiben a döntés, intézkedés halaszthatatlan voltára, személyes jelenlétre vagy valamely más fontos körülményre tekintettel az írásbeli kommunikáció nem lehetséges, nem célszerű vagy nem gazdaságos, úgy a Felek szóbeli közlése is hatályos. A szóbeli közlés tárgyát minden esetben írásban is haladéktalanul meg kell erősíteni.
- 3.3. Megrendelő írásban - objektív ok megjelölésével - kifogást emelhet a Tervező által alkalmazott altervezők és szakemberek vonatkozásában. Tervező köteles minden olyan altervezőt és szakembert lecserélni vagy pótolni, akinek közreműködésével kapcsolatban a Megrendelő írásban - objektív ok megjelölésével – másodszor is kifogást emel. A Felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha a Megrendelő kifogásának az oka az, hogy az érintett közreműködő teljesítése, magatartása a szerződésszerű teljesítést, a Feladat eredményes tovább folytatását veszélyezteti, a jóhiszeműség vagy az együttműködési kötelezettség követelményeinek nem felel meg, úgy Tervező köteles a szakembert lecserélni. A csere kapcsán a Tervező sem díjmódosítási igényt, sem költségek megtérítésére vonatkozó igényt nem terjeszthet elő.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen pont szerint altervező vagy szakember cseréje válik szükségessé, úgy a cserével érintett részfeladat tekintetében rögzített teljesítési határidő – jelen Megállapodás módosítása nélkül is - harminc nappal meghosszabbodik, tekintettel arra a körülményre, hogy ebben az esetben a Tervezőnek új altervező/szakember bevonása érdekében kell eljárnia.
- 3.4. A Tervezőnek a megbízás teljesítése során mindenkor a Megrendelő érdekeinek, a Feladat céljának, valamint a Megrendelő utasításainak megfelelően kell eljárnia. A Tervező köteles a Megrendelőt haladéktalanul, írásban tájékoztatni, ha álláspontja szerint a Megrendelő jogszerűtlen, célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, úgyszintén, ha az utasítás betartása a megrendelés, illetőleg a Feladat határidőre való teljesítését veszélyezteti. Amennyiben a Megrendelő utasításának betartása jogszabálysértéshez vezetne, és ahhoz a Megrendelő Tervező tájékoztatása ellenére is ragaszkodik, és az utasítás célja jogszerűen nem érhető el, a Tervező az ilyen utasítás teljesítését a szerződésszegés jogkövetkezményei nélkül megtagadhatja.
- 3.5. A Tervező azokban az ügyekben, amelyek tekintetében a Megrendelő képviselőjének szükségessége felmerül, köteles a Megrendelő felhatalmazását kérni.

- 3.6. A Tervező kötelezettsége és felelőssége annak eldöntése, hogy valamely kérdés olyan súlyú-e, amely a Megrendelő előzetes jóváhagyását, döntését igényli, azzal, hogy a Feladat eredményességét, megvalósításának módját, a határidőket érintő döntéseinek meghozatalát megelőzően a Tervező köteles konzultálni a Megrendelővel, illetőleg a Megrendelő jóváhagyását kérni különösen azon esetekben, amelyekre vonatkozóan ezt a jelen Megállapodás előírja, vagy amelyek jelentőségüknél fogva a Megrendelő előzetes jóváhagyását igénylik.
- 3.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a Megállapodás teljesítésével kapcsolatban folyamatosan konzultál, egyeztet, és együttműködik a Megrendelővel. A Megállapodás megszűnésekor a Tervező köteles elszámolni, és ennek keretében a Megrendelőnek mindazt kiadni, amihez a Feladat teljesítése céljából vagy eljárása eredményeképpen jutott, kivéve, amit abból a Megállapodás alapján jogosan felhasznált.
- 3.8. A Tervező kijelenti, hogy a Feladatot a szakmailag elvárható legnagyobb gondossággal látja el a jelen Megállapodásban foglaltak szerint.
- 3.9. **Tervező Feladata:**

A Tervező Feladata a jelen Megállapodás 1. sz. melléklete szerinti Feladatmeghatározásban foglalt tartalommal elkészíteni a szükséges terveket a XVIII. kerület, Bókay kert (150230/15 hrsz.) inkluzív játszótéri fejlesztésére. A Feladaton belüli részfeladatok:

	Tervezési feladat	Helyszín (tervezési terület)	Teljesítési határidők	Részfeladatra eső Tervezési Díj nettó Ft
1.	Előkészítés, társadalmi egyeztetés 1. sz. melléklet szerint	Bókay kert (150230/15 hrsz.) Tulajdonos: XVIII. kerületi önkormányzat	2023. március 31.	600.000
2.	Kiviteli tervezés 1. sz. melléklet szerint	Bókay kert (150230/15 hrsz.) Tulajdonos: XVIII. kerületi önkormányzat	2023. november 15.	1.968.504
	Összesen nettó Ft			2.568.504
	Áfa Ft			693.496
	Összesen bruttó Ft			3.262.000

4. TERVEZÉSI DÍJ

- 4.1 Tervezőt a Megállapodás 3.9 pontjában meghatározott Feladat ellátásáért összesen **nettó 2.568.504 + ÁFA**, azaz nettó **kettőmillió-ötszázhatvannyolcezer-ötszáznégy forint + ÁFA** összegű tervezési díj (a továbbiakban: „**Tervezési Díj**”) illeti meg, amelyet a Felek a jelen Megállapodás alapján költségtérítésnek tekintenek. Felek rögzítik, hogy

amennyiben a Megállapodás 3.9 pontjában meghatározott bármelyik részfeladat tekintetében a tervezési feladat változik, vagy a tervezési terület módosul, úgy az érintett részfeladat Tervezési Díját felülvizsgálják.

- 4.2 A Tervezési Díj átalánydíj, amely tartalmazza a Feladat ellátásával kapcsolatban felmerülő összes költséget. A Tervezési Díj tehát magában foglal minden olyan kiadást, költséget, amely a Feladat teljesítésével együtt jár (pl. utazási, papír, kommunikációs költségek, szoftver, adatrögzítés, kiszolgáló személyzet, infrastrukturális háttér, a Szerződés teljesítése érdekében megbízott közreműködők díja stb.).
- 4.3 A Tervezési Díj magában foglalja továbbá a Tervező által a jelen Megállapodás alapján készített vagy harmadik személlyel készíttetett szellemi alkotások (különösen: tanulmányok, dokumentációk stb.) teljes körű felhasználási és rendelkezési (átruházási) jogosultságának átengedését időbeli és területi korlátozás nélkül. Ennek megfelelően a Tervező a rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesített szellemi alkotások felhasználásáért külön jogdíjat, ellenértéket nem követelhet. A Tervezőt, mint szerzőt a (terv)dokumentáció vonatkozásában megilletik a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény szerinti személyhez fűződő elidegeníthetetlen jogai.
- 4.4 Az egyértelműség érdekében a Felek rögzítik, hogy a Tervezési Díj magában foglalja mindazon, a Tervező által igénybe vett közreműködő (altervező) díját, akikkel a Tervező a jelen Megállapodás teljesítése érdekében létesít jogviszonyt. A jelen Szerződésben foglalt azon felhatalmazások, amelyek alapján a Tervező egyes tevékenységeket maga is elláthat, illetőleg azokkal harmadik személyt is megbízhat, nem jelentik azt, hogy a Tervezési Díjban ezen harmadik személyeknek járó ellenszolgáltatás ne foglaltatna benne.
- 4.5 A Megrendelő - a jelen Megállapodás 11. pontjában foglaltak szerint - a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott egyes részfeladatok szerződésszerű teljesítése esetén a teljesítést igazolja. A Tervező a teljesítéséről teljesítésigazolási jegyzőkönyvet nyújt be az Önkormányzatnak.
- 4.6 Tervező - a jelen Megállapodás 11. pontjában foglaltak szerint - a részszámla kiállítására a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott egyes részfeladatok teljesítésének Megrendelő általi igazolását követően jogosult. A Megrendelő köteles a részszámla összegét a részszámla kiállításának napjától számított 20 (húsz) napon belül átutalni a Tervező által megnevezett bankszámlára.

5. A MEGÁLLAPODÁS IDŐTARTAMA, A KEZDÉSI ÉS BEFEJEZÉSI HATÁRIDŐ

- 5.1 A Felek a Megállapodást a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidők alkalmazása mellett, a 17. pontban rögzített hatállyal kötik.
- 5.2 **A teljesítés befejezésének véghatárideje:** a Feladat teljesítésének véghatárideje egybeesik a Megállapodás 3.9. pontjában rögzített 2. részfeladat teljesítési határidejével, mely 2023. **november 15.** napja.

A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőn belül a Tervező köteles az érintett részfeladat tekintetében a teljesítést készre jelenteni és a részfeladat teljesítése eredményeként valamennyi dokumentumot (tervdokumentációt) a Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

Tervező az egyes részfeladatok teljesítésekor az általa - az 1. sz. mellékletben megjelölt - szolgáltatandó dokumentumokat papír alapon 3 példányban és digitális formátumban adja át Megrendelő részére. A digitális formában történő átadás módja a dokumentumok tárhelyre történő feltöltése. A teljesítés történhet személyes átadással vagy postai úton tértivevényes küldemény útján. Postai úton történő teljesítés esetén a teljesítés napja az a nap, amikor a Megrendelő a küldeményt igazoltan átveszi. Amennyiben Megrendelő a postai küldeményt az adott részfeladatra vonatkozó határidőt követő időpontban veszi át, de a digitális formátumban történő teljesítési feltételek határidőben teljesültek, Tervező nem esik késedelembe és Megrendelő a Megállapodás 8.2 pontjában rögzített késedelmi kötbér követelésére nem válik jogosulttá.

A nyomtatott tervdokumentációk formátuma A4, illetve A3 nyomtatási méret. A szöveges elektronikus dokumentumokat két formátumban kell szállítani: natív módon szerkeszthető (docx, xlsx) valamint PDF/A formátumban. Felek megállapodnak, hogy a tervrajzi anyag PDF formátumban kerül átadásra.

6. A TERVEZŐ NYILATKOZATAI, FELADATAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 6.1 A Tervezőnek a Megállapodás teljesítése során be kell tartania valamennyi vonatkozó jogszabály rendelkezéseit.
- 6.2 Tervező köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani a teljesítéssel kapcsolatos összes dokumentumot.
- 6.3 Tervező köteles a tevékenységét úgy megszervezni, hogy a Feladat szakszerű, gazdaságos és határidőre történő befejezése biztosítva legyen.
- 6.4 Tervező szavatol és jótáll a Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott technológiák, megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy közreműködője, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

7. A KÖZREMŰKÖDŐ SZEMÉLYEK

- 7.1 A Tervező feladatainak ellátásához indokolt esetben jogosult közreműködő igénybevételére, ha a Feladat ellátásának eredményessége annak egyedi, speciális jellege, határideje miatt más módon nem teljesíthető. A közreműködő személyek igénybevételének ellenértéke a jelen Megállapodás 3.9 pontjában foglalt részfeladatok tekintetében nem haladhatja meg az egyes részfeladatok vonatkozásában rögzített Tervezési Díj 49%-át.
- 7.2 A Tervező az esetleges közreműködők kiválasztása során a hatályos jogszabályok rendelkezései alapján, saját vonatkozó szabályzatainak megfelelően köteles eljárni, figyelembe véve a jelen Megállapodásban foglalt rendelkezéseket.
- 7.3 A Tervező az általa jogosan igénybe vett közreműködőért úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna el, a közreműködő személy jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely az közreműködő nélkül nem következett volna be. A Tervező köteles az erről szóló szerződésben kikötni, hogy a közreműködő személyek tevékenységének ellenőrzésére a Főváros is jogosult.

8. A SZERZŐDÉSSZERŰ TELJESÍTÉS BIZTOSÍTÉKAI ÉS A KÁRTÉRÍTÉS

8.1 Hibás teljesítés, hibás teljesítési kötbér

A Tervező hibásan teljesít, ha a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőben az érintett részfeladat nem felel meg a jogszabályokban és/vagy a Megállapodásban meghatározott követelményeknek, továbbá akkor is, ha az adott részfeladat elvégzéséhez kapcsolódó összes dokumentumot nem adja át Megrendelő részére. Ez esetben a Megrendelő a hiba kijavítására legfeljebb tizenöt munkanapos határidőt tűz ki, mely javítási határidő késedelemnek minősül és a Megállapodás 8.2 pontja szerinti rendelkezések alkalmazandóak.

A Tervező, amennyiben a hibát a Megrendelő által meghatározott határidőre nem javítja ki, vagy nem orvosolja, naponta az adott – hibás teljesítéssel érintett - részfeladatra eső Tervezési Díj 0,1%-ának megfelelő kötbér megfizetésére, de összesen maximum az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 20%-ával megegyező mértékű hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles a Megrendelő részére.

8.2 Késedelem, késedelmi kötbér

Tervező késedelembe esik, ha a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőben az érintett részfeladatot nem teljesíti a Megállapodás 5.2 pontjában rögzítetteknek megfelelően.

Késedelmes teljesítés esetén a Tervező naponta az adott – késedelemmel érintett - részfeladatra eső Tervezési Díj 0,1%-ának megfelelő kötbér megfizetésére, de összesen maximum az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 20%-ával megegyező mértékű késedelmi kötbér fizetésére köteles a Megrendelő részére.

8.3 Meghiúsulás, meghiúsulási kötbér

A Tervező érdekkörében felmerülő, ki nem menthető lehetetlenülés, a Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása és a Tervező magatartása miatt a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (**Meghiúsulás**) esetén a Tervező kötbérfizetési felelősséggel tartozik.

A Tervező a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott bármely részfeladat fentiek szerinti meghiúsulása esetén az érintett részfeladatra eső Tervezési Díj 10%-ával megegyező mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles a Megrendelő részére.

- 8.4. Ha Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Tervezővel szemben érvényesíteni. Megrendelő a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette. Megrendelő a kötbérigényét attól függetlenül érvényesítheti, hogy Tervező szerződésszegéséből kára származott-e.

- 8.5. Amennyiben Tervező a Megrendelő kötbérigényét kifogásolja, köteles ezt haladéktalanul, de legfeljebb a kötbérigény közlésétől számított 5 munkanapon belül írásban megtenni. A Megrendelő a kötbérigényét a Tervező jelen Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok teljesítésével összefüggésben kiállított részszámlájából való levonásával, ilyen számla hiányában a Tervező felé kiállított számla útján jogosult érvényesíteni.

- 8.6. A késedelmi kötbér Megrendelő részére történő megfizetése Tervezőt a teljesítési kötelezettség alól nem mentesíti. A teljesítés megghiúsulása esetén késedelmi kötbér nem követelhető. A megghiúsulási kötbér követelése kizárja, hogy a Megrendelő a Tervezőtől követelje a kötelezettség teljesítését.
- 8.7. Tervező tudomásul veszi, hogy a Megrendelőnek okozott bármilyen kár tekintetében a Ptk. kártérítési szabályai szerint felel, különös tekintettel a 6:142. § - 6:151. §-okban foglaltakra.
- 8.8. A Megrendelő és a Tervező nem felel a jelen Megállapodás szerinti kötelezettsége teljesítéséért azon esetekben, amikor olyan, bármely Fél érdekkörén kívül eső, előre nem látható körülmény (vis maior) merül fel, amely megakadályozza a Megállapodás teljesítését.
- 8.9. Amennyiben bármelyik Fél úgy véli, hogy vis maior következett be és ez akadályozza a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek végrehajtásában, azonnal köteles írásban (elsősorban e-mailben) értesíteni a másik Felet, s közölni vele az esemény (vis maior) körülményeit, okát és várható időtartamát. Ebben az esetben az érintett kötelezettséghez kapcsolódó határidő meghosszabbodik a vis maior időtartamával, melyről a Felek előzetesen egyeztetnek.

9. SZERZŐI JOG

- 9.1 A Megállapodás teljesítésével kapcsolatos minden jelentés és adat (például térképek, grafikonok, műszaki rajzok, műszaki leírások, tervek, statisztikák, számítások, adatbázisok, szoftverek, támogató adattömbök és anyagok), amelyeket a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítése során megszerz, elkészít, összeállít vagy kidolgoz, a Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi.
- 9.2 A Tervező a Megállapodás alapján elkészült, a Megállapodás 1. sz. mellékletében rögzített dokumentumokat (a részteljesítések keretében átadott dokumentumok összessége együttesen a továbbiakban: „**Dokumentáció**”) átadja Megrendelő részére, annak tekintetében Megrendelő a rendelkezés jogát kiköti, ezért a Megállapodással kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik.
- 9.3 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás keretében elkészült és a Tervező által Megrendelő részére átadott Dokumentáció harmadik személynek átadható tulajdonnak minősül, amelyhez kapcsolódó szellemi tulajdonhoz fűződő összes vagyoni jogát Megrendelő szerzi meg, ezért a Megállapodással kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik. A Megállapodás megszűnését követően az átadott szellemi alkotásokon a Megrendelő által elvégzett bármilyen változtatásokért Tervező felelősséget nem vállal.
- 9.4 A Dokumentációra vonatkozóan megszerzett összes vagyoni jog a Megrendelő általi átvétellel és a Tervezési Díj megfizetésével – kivéve, ha a Tervezési Díj kifizetésére Megrendelő kellékszavatossági, vagy szerződésszegés miatti egyéb igényének érvényesítése miatt nem került sor – Megrendelőre száll. A Dokumentáció és az azokban foglalt szellemi tulajdon felett Megrendelő különösképpen jogot szerez arra, hogy a Dokumentáció részét vagy egészét maga korlátlanul felhasználja, megvalósítsa vagy megvalósíttassa, átdolgozza, átdolgoztassa, többszörözze (beleértve a képfelvétellel való rögzítést, a számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra történő

másolást is), harmadik személlyel közölje, nyilvánosságra hozza, felhasználására másnak engedélyt adjon, Megrendelő pedig jogosult továbbá a Dokumentációt kizárólagosan tetszőleges példányban többszörözni. A Tervezési Díj tartalmazza a teljes körű vagyoni és átruházható nem vagyoni jogok, valamint az átdolgozás és megváltoztatás jogának fentiek szerinti Megrendelőre történő átruházásának ellenértékét is.

- 9.5 Amennyiben a szerzői jogi szabályok szerint a Dokumentáció részét képező valamely dokumentum (mű) vagyoni jogait nem lehet átruházni, a Tervező a Megrendelőnek az érintett dokumentum teljes védelmi idejére vonatkozó, földrajzi korlátozás nélküli, átruházható és kizárólagos felhasználási jogot enged a mű minden ismert felhasználási módjára, így különösen a mű többszörözésére, terjesztésére, nyilvános előadására, nyilvánossághoz való közvetítésére, a mű átdolgozására, továbbá engedélyezi Megrendelőnek a műre vonatkozóan korlátlan számú alfelhasználási jog engedését.
- 9.6 Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Dokumentáció, vagy annak egyes meghatározott részei Tervező általi – a Felek kötött létrejött Keretmegállapodásban foglalt feladatok teljesítése érdekében történő – felhasználásáról és annak feltételeiről külön felhasználási megállapodás keretében rendelkeznek.
- 9.7 Tervező szavatol azért, hogy az általa, a Megállapodás teljesítése keretében elkészítendő vagy biztosítandó bármely szellemi alkotás esetében a szellemi alkotás használatára vonatkozó jognak a Megállapodás 9.2. pontjában írt rendelkezései szerinti engedélyezésére a Tervező minden korlátozás nélkül jogosult. A Tervező szavatolja, hogy a Megállapodás teljesítése során az általa teljesítendő Feladat tekintetében a szükséges szerződéses szerzői jogok birtokában van, a Megrendelő jelen Megállapodás szerinti jogszerzését, illetve jogainak zavartalan gyakorlását harmadik személy joga nem akadályozza, illetve korlátozza.

10. MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 10.1 Megrendelő jogosult saját maga, vagy megbízottja útján a Feladat teljesítését bármikor ellenőrizni, azonban ezen jogának gyakorlása során nem teheti terhesebbé a teljesítést. A Ptk. 6:240 §-a alapján a Tervező a Megrendelő utasítása szerint köteles eljárni. Az utasítás nem terjedhet ki a tevékenység megszervezésére, és nem teheti a teljesítést terhesebbé.
- 10.2 A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidő eredménytelen lejárta követően Megrendelő jogosult a Megállapodás 8.2. pontja szerinti késedelmi kötbér követelésére, kivéve az 5.2. pont harmadik bekezdésének utolsó mondatában foglalt esetet.
- 10.3 Amennyiben a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidő lejárta előtt nyilvánvalóvá válik, hogy Tervező teljesítése hibás lesz, Megrendelő a hiba kijavítására 15 munkanapos javítási határidőt tűz ki és e határidő eredménytelen eltelte után az érintett részfeladat tekintetében Megrendelő jogosult a Megállapodás 8.1 pontja szerinti hibás teljesítési kötbér követelésére.
- 10.4 Megrendelő jogosult a Feladat teljesítésével kapcsolatos megjegyzéseit, kéréseit, utasításait továbbá kifogásait a Megállapodásban szabályozott módon megtenni.
- 10.5 Megrendelő a Tervező hozzá intézett és közvetlen intézkedést igénylő észrevételeit köteles az előre egyeztetett határidőre, de legfeljebb 5 munkanapon belül – a

Megállapodásban foglaltak szerint igazolhatóan - megválaszolni. Amennyiben Megrendelő a fenti adatszolgáltatási határidővel késedelembe esik, úgy a késedelemmel érintett részfeladat tekintetében a teljesítési határidő a késedelem időtartamával megegyező mértékben – jelen Megállapodás módosítása nélkül is - automatikusan meghosszabbodik.

- 10.6 Megrendelő a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat szerződésszerű teljesítése esetén köteles az érintett részfeladatra eső Tervezési Díjat megfizetni Tervező részére.
- 10.7 A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő megfelelő időben tájékoztatja a Tervezőt minden olyan körülményről, amely a Megállapodásban foglaltak teljesítésére kihatással van, vagy annak ellátásához szükséges.
- 10.8 A Megrendelő köteles a Tervező részére biztosítani mindazon adatot, jogosultságot és meghatalmazást, amelyek a Tervező feladatának hatékony ellátásához szükségesek. A Megrendelő köteles a Tervezőt a teljesítéshez szükséges utasításokkal, útmutatással ellátni.
- 10.9 A Megrendelő vállalja, hogy mindent megtesz annak érdekében, hogy a Tervező által döntésre előterjesztett kérdésekben ésszerű, a Feladat ütemezését, a döntést igénylő kérdés jellegét szem előtt tartó határidőn belül meghozza döntését.

11. PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁS, TELJESÍTÉS, KIFIZETÉSEK TELJESÍTÉSE

- 11.1 **Tervező a Megállapodás teljesítése során két (2) részszámla benyújtására jogosult a Megállapodás jelen pontja szerint.**

A Tervező a Tervezési Díjra a mindenkor hatályos jogszabályokban, továbbá a Megállapodásban foglaltaknak megfelelően kiállított részszámla ellenében jogosult. A fentiek értelmében a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatoknak megfelelően Tervező összesen két (2) darab részszámla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

Fizetési ütemezés	Részfeladat, esedékesség	Számla összege
1. részszámla	Előkészítés, társadalmi egyeztetés 1. sz. melléklet szerint	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
2. részszámla	Kiviteli tervezés 1. sz. melléklet szerint	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a

- 11.2 A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok teljesítését Megrendelő részéről a Megállapodás 16. pontjában megnevezett személy jogosult és egyben köteles leigazolni.

- 11.3 A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok Megállapodás szerinti teljesítését követően 5 napon belül kiadott teljesítésigazolás **(Teljesítésigazolás)** alapján a Tervező jogosult benyújtani a részszámláját a Megrendelő felé.
- 11.4 A Tervező teljesítése akkor szerződésszerű, ha a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatokat a teljesítési határidőre teljesíti, valamint teljesítése megfelel a jelen Megállapodásban és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott követelményeknek. Tervező a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőn belül az adott részfeladat tekintetében előteljesítésre jogosult, mely esetben Megrendelő a tervdokumentációt köteles átvenni.
- 11.5 Tervező tudomásul veszi, hogy a Tervezési Díj kifizetésére Megrendelőnek, csak szabályosan kiállított és benyújtott részszámla esetén van lehetősége, amennyiben a Megállapodásban szabályozott egyéb feltételek is teljesülnek.
- 11.6 Szerződő Felek egybehangzóan kijelentik, hogy olyan belföldi adóalanyoknak minősülnek, akik egyébként általános forgalmi adó fizetésére kötelezettek, az áfát a Tervező az általános forgalmi adóról szóló törvény hatályos rendelkezései szerint tünteti fel a részszámláiban.
- 11.7 Megrendelő a Megállapodás teljesítésének elismeréséről (Teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Tervező teljesítésétől számított öt (5) napon belül írásban köteles nyilatkozni.
- 11.8 Megrendelő a Tervező által benyújtott részszámlát a számla keltétől számított húsz (20) napon belül átutalással egyenlíti ki a Ptk. 6:130. §-ban foglaltakra is tekintettel. A Tervezési Díjat a Ptk. 6:42. § (2) bekezdése szerint akkor kell megfizetettnek tekinteni, amikor a Tervező bankszámláján jóváírásra kerül.
- 11.9 Tervező a részszámlát Budapest Főváros Önkormányzata nevére és számlázási címére köteles benyújtani.
- Papír alapú részszámla benyújtásának postázási címe: 1052 Budapest, Városház utca 9-11. Főpolgármesteri Hivatal Pénzügyi, Számviteli és Vagyonnyilvántartási Főosztály. Elektronikus számla benyújtására az **eszamlaonkormanyzat@budapest.hu** e-mail címre van lehetőség. Elektronikus számla befogadása esetén jelen Megállapodás 3. sz. mellékletének (Nyilatkozat elektronikus számlázás alkalmazásához történő hozzájárulásról) kitöltése szükséges.
- A nem a fenti helyen benyújtott részszámlára kifizetés nem teljesíthető, ezekben az esetekben a Megrendelő fizetési késedelme kizárt.
- 11.10 Ha a Megrendelő részéről kifogás merül fel a benyújtott részszámlával összefüggésben, úgy a Megrendelő köteles a részszámlával kapcsolatos kifogásait öt (5) munkanapon belül jelezni Tervezőnek, kérve a részszámla Tervező általi helyesbítését. Ebben az esetben az eredeti és a helyesbítő részszámla együttesen dokumentálja az ügyletet. Az átutalási határidőt a korrigált részszámla Megrendelő általi kézhezvételétől kell számítani. A helyesbítő részszámla Megrendelő rendelkezésére bocsátásáig a Megrendelő fizetési késedelme kizárt.
- 11.11 A Megrendelő a Megállapodáson alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a Tervező által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be.

- 11.12 A Tervezési Díj késedelmes megfizetése esetén Tervező a Ptk. 6:155. § (1) szerinti kamat felszámítására jogosult.

12. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

- 12.1 Mindkét Fél kijelenti, hogy jóhiszeműen járt el a Megállapodás megkötése során, és kötelesek a jelen Megállapodás tartama alatt közölni a másik Féllel minden, a jelen Megállapodás teljesítése tekintetében lényeges információt, adatot, ami kihatással lehet a jelen Megállapodásban foglaltak teljesítésére.
- 12.2 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Megállapodás időtartama alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben, elsősorban írásban, szükség esetén szóban is tájékoztatják egymást a jelen Megállapodásban foglaltak teljesítéséről és minden olyan kérdésről, amely a jelen Megállapodás teljesítésére kihatással lehet.

13. A MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

- 13.1 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás a Felek által közösen, írásban módosítható, különösen, ha a szerződéskötést követően, előre nem látható ok következtében beállott körülmény folytán a Megállapodás valamelyik Fél lényeges jogos érdekét sérti.

14. A MEGÁLLAPODÁS MEGSZŰNÉSE

- 14.1 Felek a Megállapodást annak hatályba lépésétől (17. pont) a Feladat elvégzéséig tartó határozott időre kötik.
- 14.2 A Megállapodás megszűnik:
- 14.2.1 a jelen Megállapodásban foglalt Feladat maradéktalan, szerződésszerű teljesítésével;
 - 14.2.2 a Felek közös megegyezése alapján;
 - 14.2.3 Megrendelő elállása vagy felmondása esetén.
- 14.3 A Megrendelő jogosult a Megállapodást azonnali hatállyal felmondani amennyiben a Tervező bármelyik részfeladat esetében fennálló késedelme a 20 napot meghaladja.
- 14.4 A jelen Megállapodás megszűnésekor a Megrendelő a Tervezővel köteles elszámolni, és az elszámolás alapján a Tervező a Megrendelő számára visszaszolgáltatni minden olyan dolgot, amelyek a Megállapodás teljesítése céljából vagy az ügyben végzett tevékenysége következtében jutott a birtokába.

15. VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE

A Tervezőnek és Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a Megállapodás keretében vagy a szerződéskötéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a Megállapodás megkötése után felmerülő, a Megállapodás teljesítését akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni.

16. ÉRTESÍTÉSEK, A MEGÁLLAPODÁS NYELVE

Bármely, a Felek között, a jelen Megállapodás vagy a jogszabály által előírt jognyilatkozatot írásban kell megtenni. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik Fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén, a postai tértivevényen feltüntetett napon tekinthető közöltnek.

A teljesítéssel összefüggő kapcsolattartás során a Felek képviselői által faxon vagy e-mailben megküldött értesítés közöltnek tekinthető, ha a fax megküldését az igazoló jelentés, vagy az e-mail kézhezvételét a másik fél visszaigazolja, vagy az e-mailre egyébként írásban válaszol.

A Megállapodással kapcsolatos jognyilatkozatokat, értesítéseket a Felek részéről a Megrendelő Képviselője, a Tervező Képviselője, illetve az alábbi személyek tehetnek:

Megrendelő részéről a teljesítés igazolására jogosult személy:

Név: [REDACTED]

Cím: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

e-mail cím: [REDACTED]

Megrendelő részéről a kapcsolattartó:

Név: [REDACTED]

Cím: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

e-mail cím: [REDACTED]

Tervező részéről a kapcsolattartó:

Név: [REDACTED]

Cím: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

e-mail cím: [REDACTED]

Felek rögzítik, hogy amennyiben a kapcsolattartó személyében változás következik be, arról kötelesek írásban, 8 (nyolc) munkanapon belül egymást értesíteni. Felek kijelentik, hogy a kapcsolattartó személyében történő változás esetén, arra tekintettel a Megállapodást nem módosítják.

A Megállapodás és a Megállapodás teljesítése során keletkező összes leírás, dokumentáció, levelezés és egyéb okmányok magyar nyelven készülnek.

17. A SZERZŐDÉS HATÁLYA

A jelen Megállapodás mindkét Fél által történő aláírásának napját követő napon lép hatályba, amennyiben Felek nem egyidőben írják alá, a hatályba lépés napja a későbbi aláírás napját követő nap.

18. ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK, GDPR

A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályi előírásoknak – külön figyelemmel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletére (GDPR - általános adatvédelmi rendelet), valamint az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényre (Info tv.) - megfelelően végzik, a személyes adatokat a Megállapodás teljesítéséhez szükséges mértékben és ideig kezelik, azokat harmadik személy felé nem továbbítják (kivéve a jogszabályi kötelezettségen alapuló hatósági ellenőrzést, bírósági eljárást és jelen szerződésből eredő vitás kérdésekből eredő adatszolgáltatást).

19. PÉLDÁNYSZÁM

Jelen Megállapodás .. példányban készült, amelyből .. példány a Fővárost és .. példány a Tervezőt illet.

Jelen 1.sz. módosítással egységes szerkezetbe foglalt Megállapodás a Felek általi kölcsönös aláírás - nem egyidejű aláírás esetén a későbbi aláírás - napján lép hatályba.

MELLÉKLETEK:

1. sz. melléklet: Feladatmeghatározás
2. sz. melléklet: Piaci árelemzés
3. sz. melléklet: Nyilatkozat elektronikus számlázás alkalmazásához történő hozzájárulásról

Budapest, 2023 „ „

Budapest, 2023 „ „

A főpolgármester hatáskörében eljárva:

.....
főpolgármester-helyettes
Budapest Főváros Önkormányzata

.....
főigazgató

BKM Budapesti Közművek Nonprofit
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

.....
**pénzügyi, üzleti kontrolling
osztályvezető**

BKM Budapesti Közművek Nonprofit
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

.....


gazdasági igazgató
Budapest, 2023.

Dr. Barta
Krisztián

Digitálisan aláírta:
Dr. Barta Krisztián
Dátum:
2023.06.19
16:13:42 +02'00'

1. sz. melléklet

Feladatmeghatározás

Befogadó játszótér és közösségi park

Résztvételi költségvetés szerinti cél: Hozzunk létre egy integrált befogadó közösségi- és játszótér, melyet testi fogyatékkal élő gyerekek is tudnak használni. A fogyatékkal élő gyermekek a hagyományos játszótereket nehezen tudják használni. A fogyatékkal élő gyermekek egészségi állapotának javításában nagy szerepe van a mozgásnak is, aminek egyik legjobb helyszíne a játszótér.

Tervezési terület: Budapest XVIII. ker. Bókay kert, hrsz 150230/15
Vállalkozó feladata:

1. részfeladat: Előkészítés, társadalmi egyeztetés

határidő: 2023. március 31.

- Lakossági tájékoztató tábla készítés (2 db), a projekt közzététele az RDT honlapon
- Lakossági workshop 1. alkalom
- Tervezéshez adatok beszerzése
- Geodéziai felmérés, közműalapadatok beszerzése, favizsgálat
- A lakossági igények alapján játszótér megvalósítás vázlatterveinek elkészítése
- Egyeztetés Megrendelővel, kerületi önkormányzattal, ötletgazdával
- Lakossági workshop 2. alkalom
-

2. részfeladat: Kivitelezési tervek készítése

határidő: 2023. **november 15.**

- Meglévő állapot
- Favédelmi terv
- Kertépítészeti átnézeti terv
- Bontási terv
- Burkolatterv
- Eszköztelepítési terv
- Növénykiültetési terv
- Műszaki leírás
- Árazatlan költségvetési kiírás
- Árazott költségvetési kiírás

Okmány jóváhagyásának száma és kelte:
.../2023. (. .) TB határozat

Ágazat: Zöldinfrastruktúra fejlesztés

ENGEDÉLYOKIRAT

1. számú módosítás

adatokat mFt-ban kell megadni

A feladat megnevezése:	Pest-Buda emlékmű körüli virágágy átalakítása	A feladat jellege:	
címe:	Budapest XIII. kerület Margitsziget	Beruházás	
A feladat megvalósítása hatósági engedélyhez:	nem kötött		
A beruházó/felújító megnevezése:	Budapest Főváros Önkormányzata a feladatot ellátja: BKM Nonprofit Zrt.		
címe:	1052 Budapest Városház utca 9-11.		
A feladat teljes költsége:	21,539 mFt	A feladat tervezett kezdési és befejezési időpontja:	2023 2023
A feladat adatai			
A jóváhagyott megvalósíthatósági tanulmányterv engedély száma és kelte:		Nincs	
A jóváhagyott célokmány száma és kelte:		Nincs	
Megvalósításának módja:		Tervezés, építés	
Az előkészítés kezdési időpontja:		2023. év 01. hónap	
Az előkészítés befejezési időpontja:		2023. év 03. hónap	
A kivitelezés kezdési időpontja:		2023. év 06. hónap	
A kivitelezés befejezésének tervezett időpontja:		2023. év 07. hónap	
Költségtervezés módja:		becsült kalkuláció	
Teljes bekerülési összege (áfával):		21,539 mFt	
A megvalósult beruházás tulajdonosa:		Budapest Főváros Önkormányzata	
üzemeltetője:		BKM Nonprofit Zrt.	
Tervezett éves fenntartási költség (áfával):		közzolgáltatási szerződés alapján	
Műszaki jellemzői, mennyiségi mutatói:		Pest-Buda emlékmű körüli virágágy átalakítására vonatkozó vállalkozási szerződés (in-house) alapján egyényári virágágy kialakítása feladat megvalósítása.	
A feladat az 1998. évi XXVI. törvény szerinti célt megvalósít-e:		Nem	

A beruházás/felújítás telepítési helye				
ssz.	megnevezése, címe, hrsz.	Az ingatlan jelenlegi		az ingatlan-megszerzés módja
		üzemeltetője	tulajdonosa	
1	Budapest XIII. kerület Margitsziget, 23800/8 hrsz.	BKM Zrt.	Budapest Főváros Önkormányzata	-

A feladat tervezett költségei és éves ütemezésük

Költségek megnevezése	2021 tény	2022 terv	2023 terv	2024 terv	További évek	Összesen
Feladat ráfordításai (áfa nélkül)						-
a) előkészítési költségek (áfa nélkül)						
b) építés, bontás			16,960			16,960
c) gép, jármű						-
d) ingatlan kármentesítésének költsége						-
e) műszaki-gazdasági tervezés						-
f) lebonyolítás*						-
g) egyéb*						-
- műszaki mérnök						-
- telepítési hely, ingatlanmegszerzés						-
- immateriális javak vásárlása						-
- egyéb						-
h) tartalék						-
I. feladat ráfordításai összesen (áfa nélkül)			16,960	-	-	16,960
II. általános forgalmi adó			4,579	-	-	4,579
III. végleges pénzeszköz-átadás						-
IV. feladat teljes költsége összesen			21,539	-	-	21,539

Teljes költség forrásai és éves ütemezésük

Pénzügyi források	2021 tény	2022 terv	2023 terv	2024 terv	További évek	Összesen
a) önkormányzati ktv. előirányzat			21,539			21,539
b) beruházási hitel						
c) központi ktv. források összesen						
- cél- vagy címzett támogatás						
- egyéb állami támogatás						
d) EU támogatás						
e) felhalmozási célú átvett pénzeszköz						
f) intézményi ktv. előirányzat						
g) egyéb külső forrás, mégpedig:						
Források összesen			21,539			21,539
Ebből: visszaigényelhető áfa						

A feladat végrehajtásának vonalas ütemterve:

A megvalósítás főbb feladatai	a megbízott kiválasztás ának módja Kbt vonatkozó §-a beírásával	A feladat végrehajtásának évenkénti ütemezése																																				
		2017. év				2018. év				2019. év				2020. év				2021. év				2022. év				2023. év				2024. év				2025. év				
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4					
a) előkészítés tényleges időtartama																																						
b) építés, bontás																																						
c) gép, jármű																																						
d) ingatlan kárment.																																						
e) műszaki-gazdasági tervezés																																						
f) lebonyolítás																																						
g) egyéb																																						
- telepítési hely, ingatlan megszerzés																																						
- immateriális javak vásárlása																																						
- első készletbeszerzés																																						
- beüzemelés (próbaüzem)																																						

A feladat szöveges indoklása**1.) A megvalósításra javasolt feladat szükségességének indokolása, a jelenlegi ellátottság bemutatása.**

A Fővárosi Közgyűlés a 2022. szeptember 28-i ülésén úgy döntött, egyetért azzal, hogy Budapest egyesítésének 150. évfordulójához kapcsolódóan 2022. november 17. és 2024. november 17. között jubileumi rendezvénysorozat valósuljon meg. Budapest egyesítésének 150. évfordulója kapcsán tervezett eseménysorozat részeként kerül sor a Margitszigeten található Pest-Buda emlékmű (Centenárium emlékmű - Pest, Buda és Óbuda egyesítésének 100. évi jubileumára állított emlékmű) körülötti virágágy átalakítására. Az új virágágyásban egynyári virágokkal a Főváros térképi formája jelenik meg stilizáltan, a kiültetés körül és a Duna folyó helyén a főváros korábban jellemző burkolatát a macskakövet megidéző kiskockakövel kirakott sétány kerül kialakításra, melyen bejárhatóvá válik a virágágy. A jelenlegi virágágy és a körülötte lévő gyepes zöldfelület elbontásra kerül.

Az engedélyokirat 1. számú módosításának indoka:

A Budapest, Margitsziget **Pest-Buda (Centenárium) emlékmű virágágyának átalakítási** munkáinak elvégzésére vonatkozó a BKM NZrt-vel 2023. június 09. napján, FPH059/1692-5/2022 iktatószámom létrejött nettó 16 960 239 Ft értékű vállalkozási szerződés tekintetében határidőmódosítás szükséges, a vállalkozó 2023. 05. 23-i akadályközlése értelmében a Margitsziget déli részét ellátó kertészeti öntözőhálózat főágán történt csőtörés miatt. A csőtörés okán az érintett gerincvezeték kiváltása szükséges, mely a szakági tervek elkészülte után kivitelezhető. A becslések szerint a vízellátás július első felére áll helyre, a Pest-Buda körforgalom egynyári ültetése és gyepszőnyeg terítése vízellátás biztosítása nélkül nem végezhető el. A beruházás befejezés várható időpontja 2023. III. negyedév.

2.) Hatósági engedélyköteles beruházások és felújítások esetében a szükséges hatósági engedélyek megnevezése
Nem engedélykötelesek.**3.) A megvalósításra javasolt feladat várható élettartama, felújítási gyakorisága, egyéb fontos körülmények.**
Az egynyári kiültetés egy éves időtartamra tervezett.

4.) A megvalósításra javasolt feladat jellegétől függően az alapközmű, alapút helyzetét, várható hatását a környezet állapotára és az infrastruktúra terhelésére.

A beruházás nem terheli az alapközmű hálózatot. A tervezett beruházás a zöldfelület minőségét, változatosságát javítja így Budapest környezeti állapotára pozitívan hat.

5.) A beruházással vagy felújítással érintett létesítmény működtetésének becsült éves többletköltsége, illetve költségmegtakarítása.

Fenntartás a BKM Zrt. közszolgáltatási szerződése szerint.

6.) A megvalósításra javasolt feladat forrásainál figyelembe vett pályázati lehetőségeket, külső és egyéb források megszerzésének lehetőségeit.

-

7.) Mindazon egyéb tényeket, körülményeket, amelyek a beruházást vagy felújítást befolyásolhatják.

-

8.) A megvalósításnak az 1998. évi XXVI. törvény szerinti feladatra vonatkozó részletezése.

-

Egyéb rendelkezések:

A projekt megvalósítására a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvényben, a Budapest Főváros Önkormányzata és intézményei beruházási és felújítási tevékenysége előkészítésének, jóváhagyásának, megvalósításának rendjéről szóló 50/1998. (X.30.) önkormányzati rendeletben, illetve a mindenkor hatályos Budapest Főváros Önkormányzatának Közbeszerzési és Beszerzési Szabályzatáról szóló főpolgármesteri és főjegyzői normatív utasításában foglaltak figyelembevételével kerül sor.

Az engedélyokirat jelen, 1. számú módosításának aláírásával egyidejűleg hatályát veszti a 985/2022. (XI.30.) Főv. Kgy. határozattal jóváhagyott engedélyokirat.

Budapest, 2023

Ellenjegyző:

Főjegyző megbízásából

Jóváhagyó nevében:

Főpolgármester megbízásából

.....
[Signature]
gazdasági igazgató

.....
[Signature]
főpolgármester-helyettes



1000175160289

ikt. szám: FPH059 /1692 - 5 /2022

VÁLLALKOZÁSI KIVITELEZÉSI SZERZŐDÉS

Budapest egyesítésének 150. évfordulója alkalmából a Budapest, Margitsziget Pest-Buda (Centenárium) emlékmű virágágyának átalakítási munkáinak elvégzésére

AZ 1. SZ. MÓDOSÍTÁSSAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN (a módosítások vastag dőlt betűvel jelezve)

a továbbiakban: „**Szerződés**”,

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata

székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

törzsszám: 735638

adószám: 15735636-2-41

statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01

pénzforgalmi számlaszám: 11784009-15490012

képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester

(a továbbiakban: „**Önkormányzat**” vagy „**Megrendelő**”),

másrészről

BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhelye: 1116 Budapest, Kalotaszeg utca 31.

cégjegyzékszám: 01-10-042582

adószám: 10941362-2-44

képviseli: [redacted] főigazgató és [redacted] gazdasági igazgató

(a továbbiakban: „**BKM Nonprofit Zrt.**” vagy „**Vállalkozó**”),

(a továbbiakban együtt: „**Felek**”) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételeknek megfelelően.

1. ELŐZMÉNYEK

- 1.1. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: **Mötv.**) 23. § (4) bekezdés 1. pontja szerint a Fővárosi Önkormányzatnak kiemelt feladata törvényben vagy kormányrendeletben meghatározott kiemelt forgalmú vagy országos közúti közlekedésben fontos szerepet játszó főútvonalak, sugár- és gyűrűirányú közutak, kiemelt tömegközlekedési csomópontok, kiemelt közparkok és közterek kezelése, fejlesztése, üzemeltetése, valamint ezeken a területeken a közterület-felügyelet működtetése, illetve a főváros teljes területén a forgalomtechnikai kezelői és üzemeltetői feladatok ellátása, valamint a forgalomszervezés.
- 1.2. A Fővárosi Önkormányzat a Budapest 150 programsorozat keretében 2023. évi költségvetésében biztosít forrást a Budapest, Margitsziget Pest-Buda (Centenárium) emlékmű virágágyának átalakítására.
- 1.2. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. tv. 23. § (4) bekezdésének 12. pontja szerinti feladatok részeként a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában,

vagyonkezelésében, használatában, fenntartásában lévő zöldterületek, zöldfelületek, valamint a fővárosi helyi jelentőségű védett természeti területek fenntartásával, üzemeltetésével, fejlesztésével kapcsolatos közszolgáltatási feladatok ellátásáról a Fővárosi Önkormányzat a 100 %-os tulajdonában lévő BVH Budapesti Városüzemeltetési Holding Zártkörűen Működő Részvénytársaság 100 %-os tulajdonú leányvállalata, a BKM Nonprofit Zrt. (FŐKERT Divízió), mint közszolgáltató útján gondoskodik.

A Fővárosi Önkormányzat a BKM Nonprofit Zrt.-nek a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 22/2012. (III.14.) Főv. Kgy. rendelet (a továbbiakban: **Vagyonrendelet**) 4. melléklet 17. pontja alapján kizárólagos jogot biztosított az Mötv. 23. § (4) bekezdés 12. pontja szerinti fővárosi önkormányzati feladatok részeként a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában, vagyonkezelésében, használatában, fenntartásában lévő zöldterületek, zöldfelületek, valamint a fővárosi helyi jelentőségű védett természeti területek fenntartásával, üzemeltetésével, fejlesztésével kapcsolatos közszolgáltatási feladatok, továbbá a 23. § (4) bekezdés 1. pontja szerinti közútkezelői feladatok részeként a Fővárosi Önkormányzat kezelésében lévő közutak zöldterületeinek, zöldfelületeinek, fenntartásával, üzemeltetésével, fejlesztésével kapcsolatos közszolgáltatási feladatok ellátása tekintetében.

A BKM Nonprofit Zrt. FŐKERT Divíziója a közszolgáltatási tevékenysége alapján rendelkezik azokkal a kompetenciákkal és feltételekkel, melyek a jelen Szerződésben meghatározott kivitelezési feladatok elvégzéséhez szükségesek.

- 1.3. A BKM Nonprofit Zrt. éves nettó árbevételének 80 %-át meghaladóan az Önkormányzattal kötött szerződések teljesítéséből származik. A Társaság felett az Önkormányzat a saját szervezeti egységei felettihez hasonló kontrollt gyakorol, döntő befolyással rendelkezik a Társaság stratégiai céljai meghatározásában és működésével kapcsolatos jelentős döntéseinek meghozatalában. A Társaságban közvetlen magántőke-részesedés nincsen. Felek rögzítik, hogy a fentiek értelmében a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: **Kbt.**) 9. § (1) bekezdés h) pontja szerinti gazdasági társaság.
- 1.4. Jelen Szerződés tárgyát képező feladat megvalósítása Budapest Főváros Önkormányzata és intézményei beruházási és felújítási tevékenysége előkészítésének, jóváhagyásának és megvalósításának rendjéről szóló 50/1998. (X.30.) Főv. Kgy. rendeletének (továbbiakban: **Beruházási Rendelet**) hatálya alá tartozik.
- 1.5. Felek kijelentik, hogy Kbt. 9. § (1) bekezdés h) és (8) bekezdés k) pontjára tekintettel a jelen Szerződés megkötése közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül történik. Fentiek alapján a BKM Nonprofit Zrt. jogosult a Szerződésben meghatározott feladat megvalósítására.
- 1.6. ***A 986/2022. (11.30.) számú Főv. Kgy. határozat alapján a Felek között 2023. június 9. napján létrejött Szerződésben rögzített Feladat határidőben történő befejezésével összefüggésben a Vállalkozó 2023. május 23. napján akadályközlést nyújtott be. Az akadályoztatás oka a Margitsziget déli részét ellátó kertészeti öntözőhálózat főágán történt csőtörés, mely csőtörés miatt az érintett gerincvezeték kiváltása szükséges, mely kizárólag a szakági tervek elkészülte után kivitelezhető. A Pest-Buda (Centenárium) emlékmű virágágyásának egynyári ültetése és a gyepszőnyeg terítése a gerincvezeték által biztosított vízellátás hiányában nem végezhető el, ezért szükséges a Szerződésben eredetileg meghatározott teljesítési véghatáridő 2023. június 15. napjáról 2023. július 31. napjára történő módosítása a Szerződés egyéb rendelkezéseinek változatlanul hagyása mellett.***

Az 1. számú módosítással egységes szerkezetű Szerződésben eszközölt változásokat a Felek félkövér, dőlt betűkkel jelzik.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja az alábbi, Megrendelő kizárólagos tulajdonát képező ingatlan területén a meglévő virágágy átalakítását (egynyári virágágy kialakításának megvalósítását) (a továbbiakban: **Feladat**):

Helyszín	Fővárosi tulajdonú ingatlan
Margitsziget	23800/8 hrsz.

- 2.2. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező **Feladat** műszaki tartalmát a Szerződés **1. számú melléklete** képezi. A Feladathoz kapcsolódó Engedélyokirat (mely a jelen Szerződés hivatkozott melléklete) a 008214 azonosítószámú Engedélyokirat.

3. TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

- 3.1. Jelen Szerződés mindkét Fél aláírásával egyidejűleg lép hatályba és Felek kölcsönös teljesítéséig tartó határozott időre jön létre.
- 3.2. Felek a Kbt. 9. § (1) bekezdés h) pontjában foglalt feltételek fennállását a Szerződés hatálya alatt folyamatosan ellenőrzik. A Felek megállapodnak, hogy dönthetnek úgy, hogy a Szerződés időbeli hatályát meghosszabbítják, az ehhez szükséges döntéseket meghozzák és a Szerződést ennek megfelelően – írásban - módosítják.
- 3.3. A Feladat kezdési időpontja: az **1. számú módosítással egységes szerkezetű** Szerződés aláírását követő 30 napon belül

A Feladat teljesítési véghatárideje: 2023. **július 31.** (a műszaki átadás-átvétel sikeres lezárása). A Feladat akkor tekinthető határidőben teljesítettnek, amennyiben a 4.1. pont szerinti műszaki átadás-átvételi eljárás sikeresen befejeződik.

4. A BKM NONPROFIT ZRT. KÖTELEZETTSÉGEI

- 4.1. Vállalkozó köteles a Szerződés 2. pontja szerinti Feladatot teljeskörűen, műszakilag és minőségileg kifogástalanul, hiba- és hiánymentesen, egy szakvállalat gondosságával elvégezni, és azt Megrendelő részére műszaki átadás-átvételi eljárás keretében átadni.
- 4.2. A Felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles Megrendelőt tájékoztatni a Feladat megvalósításának állásáról, az egyéb lényeges körülményekről. Vállalkozó köteles Megrendelőt haladéktalanul értesíteni, ha a szerződésben vállalt valamely kötelezettségének teljesítése akadályba ütközik.
- 4.3. Vállalkozó a Feladat elvégzését, mint szakvállalat saját felelősségére végzi és a vonatkozó előírásokat ismeri. Vállalkozó kijelenti, hogy rendelkezik a jelen Szerződés szerinti feladatai elvégzéséhez szükséges képzettséggel, eszközökkel és a tevékenysége folytatásához szükséges engedélyekkel.

- 4.4. Vállalkozó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:240. §-ban foglalt rendelkezéseknek megfelelően, a Megrendelő utasításai alapján köteles eljárni.
- 4.5. Vállalkozó a szerződésszerű teljesítését akadályozó vagy veszélyeztető minden körülményről köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni, továbbá köteles az ilyen körülmények elhárítása és megoldása érdekében minden tőle elvárható intézkedést megtenni. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős.
- 4.6. Vállalkozó köteles a Feladat teljesítése során a Megrendelő részéről kijelölt kapcsolattartókkal vagy jelen Szerződés tárgyával egyéb módon érintett szervezetekkel, kijelölt munkatársakkal együttműködni.
- 4.7. Vállalkozó felel minden, a hatályos jogszabályok és előírások, valamint a jelen Szerződésben vállalt kötelezettségei neki felróható megszegéséből eredő kárért azzal, hogy Vállalkozó a Megrendelőnek okozott és a Megrendelő vagyonában keletkező egyéb károkért, következményi károkért, illetve elmaradt vagyoni előnyért nem, kizárólag a szolgáltatás tárgyában keletkezett károkért vállal felelősséget.
- 4.8. Vállalkozó köteles túrni a Megrendelő illetékes szervezeti egysége által szükségesnek tartott, továbbá a hatályos jogszabályokban meghatározott ellenőrzési feladatok végzését. Vállalkozót a Feladat során különösen az alábbi kötelezettségek terhelik:
- a) a kivitelezési munkák helyszínéül szolgáló munkaterületek átvétele, elkerítése, valamint a szükséges kertészeti, egyéb munkák elvégzése (a szükséges terv, engedély és hozzájárulások beszerzésével együtt);
 - b) a munkaterületek építés alatti elzárása a közhasználat elől,
 - c) a Feladat teljesítéséhez szükséges valamennyi anyag, alkatrész, eszköz beszerzése a jelen Szerződés 1. sz. mellékletében bemutatottak szerint;
 - d) a kivitelezési munkák organizációs tervnek megfelelő elvégzése és a munkavégzés felügyeletének biztosítása;
 - e) a kivitelezési munkák tényleges előrehaladásának nyilvántartása;
 - f) az elbontott, értékkel nem bíró építési hulladék kezelése, elszállítása;
 - g) a kivitelezés megkezdésekor már meglévő, az Önkormányzat által rendelkezésre bocsátott hatósági és egyéb engedélyeken túlmenően a kivitelezéshez szükséges további hatósági, üzemeltetői és vagyonkezelői engedélyek beszerzése, beleértve az ezen engedélyekhez szükséges teljes körű, hiánytalan dokumentáció összeállítását is;
 - h) a kivitelezési munkák átadása, az elkészült létesítmények birtokbaadása;
 - i) a kivitelezés során az Önkormányzat ellenőrzést végző munkatársaival történő teljes körű együttműködés;
 - j) az Önkormányzat által igényelt adatszolgáltatás teljesítése.
- 4.9. A Feladat magában foglalja a vonatkozó jogszabályokban, szabványokban, hatósági előírásokban meghatározottak szerinti feladatok elvégzését, a zöldfelület fejlesztési kertészeti munkák teljes körű megvalósítását, a beépítendő összes anyag szolgáltatását, a bontási munkálatokat szállítással együtt, a műszaki üzembe helyezést, azok műszaki átadását, birtokba adását, illetve a megvalósulási dokumentumok, okiratok teljes körű, egyidejű szolgáltatását, valamint, hogy a munkák eredménye annak funkciója szerint teljes körű és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban legyen. A BKM Nonprofit Zrt. kötelezettsége különösen az 1. sz. mellékletet képező műszaki tartalomra vonatkozó engedélyek és jóváhagyások megszerzése, továbbá a műszaki tartalomnak az engedélyekben, jóváhagyásokban meghatározottak szerinti átdolgozása, módosítása.

5. A MEGRENDELŐ JOGAI, KÖTELEZETTSÉGEI

- 5.1. Megrendelő köteles a szerződésszerűen teljesített munkát átvenni, és a 6.1. pontban meghatározott Vállalkozói Díjat szerződésszerűen megfizetni.
- 5.2. Megrendelő jogosult a jelen Szerződésben megjelölt kapcsolattartója útján a Feladat teljesítését bármikor ellenőrizni.
- 5.3. Megrendelő jogosult a Feladat teljesítésével kapcsolatos megjegyzéseit, kéréseit, utasításait továbbá kifogásait a jelen Szerződésben szabályozott módon megtenni.
- 5.4. Megrendelő, a BKM Nonprofit Zrt. által hozzá intézett és közvetlen intézkedést igénylő észrevételeit jelen Szerződés alapján szükséges nyilatkozatait köteles az előre egyeztetett határidőre, de legkésőbb 5 napon belül – a jelen Szerződésben foglaltak szerint igazolhatóan - megválaszolni. A testületi döntést igénylő kérdéseket Megrendelő soron kívül a döntéshozó elé terjeszti.
- 5.5. Megrendelőnek jogában áll az adott munkát leállítani, ha az nem a vonatkozó műszaki előírásoknak, szakmai irányelveknek megfelelően, illetve nem az elvárt minőségnek megfelelően készül, továbbá amennyiben a BKM Nonprofit Zrt. munkavégzése a munkavédelmi előírásokat sérti. Ha a Feladat végzése során a körülmények arra engednék következtetni, hogy a teljesítés hibás lesz, a Megrendelő a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött megfelelő határidő sikertelen eltelte után gyakorolhatja a hibás teljesítésből eredő jogokat. Ennek többletköltsége a BKM Nonprofit Zrt. -t terheli, és a javítási, újraépítési munka a teljesítési véghatáridőt nem módosítja.

6. A VÁLLALKOZÓI DÍJ

- 6.1. A Felek a jelen Szerződésben meghatározott Feladat Vállalkozó által történő teljesítésének ellenértékeként a vállalkozói díjat (a továbbiakban: „Vállalkozói Díj”):

nettó 16.960.239 Ft + ÁFA, azaz nettó tizenhatmillió-kilencszázhatvanezer-kettőszázharminckilenc forint + ÁFA összegben határozzák meg.

- 6.2. Vállalkozó kijelenti, hogy a fenti Vállalkozói Díj rögzített összegű átalánydíj, amelyet szakmailag felkészült vállalkozóként kalkulált. Vállalkozó kijelenti, hogy az átalánydíjban kellő gondossággal kalkulálta a Feladat eredményének rendeltetésszerű és biztonságos használatához szükséges, az elvárható gondossággal ésszerűen felmérhető munkák műszaki és pénzügyi kockázatait is. A Vállalkozói Díj a Feladat valamennyi költségét, díját magában foglalja. Felek rögzítik, hogy a Vállalkozói Díj mértéke nem haladhatja meg a mindenkor piaci árat. A piaci ár alátámasztására a Vállalkozó az átalánydíjra vonatkozó független szakvéleményt készítetett, mely szakvélemény a jelen Szerződés 2. számú mellékletét képezi.
- 6.3. Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó a Feladat szerződészerű teljesítése esetén egy számla kiállítására jogosult, a sikeres műszaki átadás-átvétel időpontjával, mint teljesítési időponttal. Vállalkozó a számlát a Feladat 100%-os teljesítése esetén nyújthatja be Megrendelőnek, a jelen Szerződés 6.1. pontjában meghatározott Vállalkozói Díj 100 %-áig terjedő összegben. A Vállalkozó a számlát a teljesítés igazolására vonatkozó dokumentumokkal együtt, a 3.3. pontban rögzített teljesítés időpontjától számított 8 napon belül állítja ki és juttatja el Megrendelő részére, melyet az tartalmi és alaki megfelelőség esetén a Vállalkozó által megjelölt bankszámla javára az érintett számla keltét követő 30 napon belül megfizet. A számla elválaszthatatlan részeként benyújtja Vállalkozó a teljesítésigazolást. A számla benyújtásának feltétele Megrendelő teljesítésigazolásra jogosult képviselőjének teljesítésigazolása.

- 6.4. Amennyiben a Vállalkozó által kiállított számla nem felel meg a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény és a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak, Megrendelő írásban jelzi a hibát a Szolgáltató részére és kéri annak helyesbítését. A Vállalkozó a Megrendelő értesítésétől számított **3 (három) munkanapon** belül köteles a jelen szerződésnek és a jogszabályoknak megfelelő tartalmú helyesbítő számlát kiállítani, és azt Megrendelő részére megküldeni. Felek megállapodnak, hogy amennyiben Megrendelő a fentiek szerinti kifogással élt, úgy a fizetési határidő a szabályos számla benyújtásával és Megrendelő általi befogadásával ismételtlen kezdetét veszi.
- 6.5. A számlákat Budapest Főváros Önkormányzata (székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.) nevére és címére kell kiállítani és 3 példányban az Önkormányzat (Főpolgármesteri Hivatal Pénzügyi, Számviteli és Vagyonnyilvántartási Főosztály) részére kell benyújtani a teljesítés időpontjától számított 8 napon belül. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a 6.4. pontban meghatározottakon túl a számlán köteles feltüntetni a „008214 Pest-Buda emlékmű körüli virágágy átalakítása” azonosítót.
- 6.6. A Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy a Vállalkozó elektronikus úton bocsássa rendelkezésre a számláit az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 175.§ (2) bekezdés a) pont rendelkezéseinek megfelelően. Az elektronikus formában kiállított számlákat minősített elektronikus aláírással hitelesített, szövegfelismerésre alkalmas PDF dokumentumként a Megrendelő eszamlakonkormanyzat@budapest.hu e-mail címére szükséges továbbítani.

7. SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE

- 7.1. Megrendelő a szerződésszerű teljesítés érdekében vállalja, hogy:
- a Szerződés hatálya alatt meghozza a szükséges döntéseket és megadja a Vállalkozó teljesítéséhez szükséges állásfoglalásokat, amelyek irányadóak a BKM Nonprofit Zrt. tevékenysége során;
 - részt vesz a Vállalkozó által kezdeményezett egyeztetéseken, bejárásokon, tárgyalásokon, eljárásokon vagy távolmaradását előzetesen jelzi;
 - átadja a Vállalkozó részére a Szerződés teljesítéséhez szükséges és más forrásból be nem szerezhető, rendelkezésére álló minden szabályzatot, adatot, információt, dokumentációt, tervet, számítást, koncepciót, a műtárgy tervezése/kivitelezése során keletkezett – Megrendelő rendelkezésére - álló (terv)dokumentációt.
- 7.2. Vállalkozó a Feladatot, illetve a Szerződésből eredő valamennyi kötelezettségeit megfelelő gondossággal és alapossággal, jelentős gyakorlattal rendelkező Vállalkozótól elvárható szakértelemmel, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek és szabványoknak/szakmai előírásoknak megfelelően köteles végezni.
- 7.3. A Szerződő felek kötelesek együttműködni a Szerződés teljesítése céljából. Felek megállapodnak abban, hogy egymást folyamatosan és kölcsönösen tájékoztatják minden olyan fejleményről, körülményről, amely a szerződés teljesítését befolyásolja. A hozzájuk kézbesített hatósági döntésekről (határozat, állásfoglalás) — azok csatolásával 5 munkanapon belül írásban értesítik egymást.
- 7.4. A Felek a műszaki átadás-átvételi eljárást kötelesek a megkezdését követő 30 napon belül befejezni.

8. TELJESÍTÉSIGAZOLÁS, FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 8.1. A BKM Nonprofit Zrt. Vállalkozói Díjra a 6. pontban foglaltak szerint jogosult. A teljesítésigazolás során a Megrendelő az általa megbízott kapcsolattartó útján ellenőrzi,

szakmailag igazolja a teljesítés jogosságát, a díj összezszerűségét. A teljesítésigazolás kiadása kérdésében Megrendelő legkésőbb 5 (öt) napon belül írásban köteles nyilatkozni, a teljesítés elismerése esetén a teljesítésigazolást ugyanezen időn belül kiadni.

- 8.2. A megvalósult teljesítést Megrendelő részéről a Szerződés 20.3. pontjában megnevezett személy jogosult és egyben köteles leigazolni.
- 8.3. A BKM Nonprofit Zrt. teljesítése akkor szerződésszerű, ha a Szerződésben meghatározott Feladatot a teljesítési véghatáridőre teljesíti, valamint teljesítése megfelel a jelen Szerződésben, valamint a vonatkozó jogszabályokban meghatározott követelményeknek.

9. KÖZREMŰKÖDŐ

- 9.1. A Vállalkozó a Feladat ellátásához indokolt esetben jogosult közreműködő igénybevételére, ha a Feladat eredményessége annak egyedi, speciális jellege, határideje miatt szükséges. Az alvállalkozó igénybevétele nem haladhatja meg a Feladat vonatkozásában a Vállalkozói Díj 49%-át. Külső közreműködő igénybevételéről a Vállalkozó köteles a Megrendelőt tájékoztatni. A Feladat végrehajtásának irányítását közreműködők részére nem lehet kiszervezni.
- 9.2. A Vállalkozó az esetleges közreműködők kiválasztása során a hatályos Kbt. rendelkezései alapján, saját Közbeszerzési Szabályzatának megfelelően köteles eljárni, figyelembe véve a jelen Szerződésben foglalt rendelkezéseket.
- 9.3. A Vállalkozó az általa jogosan igénybe vett közreműködőért úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna el, közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely a közreműködő nélkül nem következett volna be. A Vállalkozó köteles az erről szóló szerződésben vagy külön megállapodásban kikötni, hogy a közreműködő tevékenységének ellenőrzésére a Főváros is jogosult.

10. FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁS

- 10.1. A Vállalkozó kijelenti, hogy a Feladat vonatkozásában rendelkezik megfelelő érvényes felelősségbiztosítással és a jelen Szerződés időtartama alatt fenntartja azokat.
- 10.2. A Vállalkozó a biztosítási kötvénymásolat(oka)t jelen Szerződés aláírásának napján köteles Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

11. FELELŐSSÉG

- 11.1. A Vállalkozó a hibás, a jogszabályoknak, a szakmai előírásoknak, szabályoknak nem megfelelő teljesítésből eredő, neki felróható károkozásért teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik Megrendelővel szemben azzal, hogy Vállalkozó a Megrendelőnek okozott és a Megrendelő vagyonában keletkező egyéb károkért, következményi károkért, illetve elmaradt vagyoni előnyért nem, kizárólag a szolgáltatás tárgyában keletkezett károkért vállal felelősséget.
- 11.2. A Vállalkozó a szolgáltatás teljesítése során teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik Megrendelővel szemben az általa foglalkoztatott dolgozók által a Megrendelőnek, illetve harmadik személynek okozott károkért a felelősség 11.1. pontban rögzített szabályai szerint.
- 11.3. A Vállalkozó az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felel, amennyiben a Megrendelő a terveket elfogadta és kivitelezés, vagy továbbtervezés céljából továbbadta. Vállalkozó jótállását, szavatosságát és kárfelelősségét nem korlátozza és nem

zárja ki az, hogy a teljesítés alkalmával, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő nem tesz kifogást Vállalkozó szerződéses kötelezettségeinek a teljesítésével kapcsolatban.

12. TÖBBLETMUNKA, PÓTMUNKA

- 12.1. A teljesítés során Vállalkozó a Vállalkozói Díjon, mint átalánydíjon felül a pótmunka ellenértékét igényelheti, a többletmunka ellenértékének megtérítésére Vállalkozó csak abban az esetben jogosult, ha a többletmunkával kapcsolatban felmerült költség a Szerződés megkötésének időpontjában nem volt előrelátható.
- 12.2. A Feladat teljesítése során többletmunka, vagy pótmunka igény felmerülése esetén, a felmerülést követően haladéktalanul a Vállalkozó köteles annak szükségességét, valamint várható költségét írásban, előzetesen jelezni mind a Megrendelőnek, mind a műszaki ellenőri feladatokat ellátó szervezetnek. Többletmunka, vagy pótmunka igény esetén a Felek egyeztetnek a jelen Szerződés esetleges felülvizsgálatának, módosításának, a szükséges pénzügyi fedezet biztosításának a kérdésében. A megrendelői jóváhagyás hiányában az erre irányuló munkavégzés csak a munkaterület vagy a munkavégzés biztonságának helyreállítása érdekében és mértékéig kezdhető meg és végezhető.

13. A SZERZŐDÉSSZEGÉS KÖVETKEZMÉNYEI

- 13.1. A szerződésszegéssel okozott károkért való felelősségre elsősorban a jelen Szerződés 4.7., 11.1. és 11.2. pontjaiban meghatározott felelősségi szabályok érvényesek, az általuk nem szabályozott felelősségi viszonyokat illetően a Ptk. 6:142. §-ában foglalt rendelkezések irányadóak.
- 13.2. Szerződő felek a Szerződést a másik fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak írásban, azonnali hatállyal felmondani, feltéve, hogy a másik fél a szerződésszegő magatartásával írásbeli felszólítás kézhezvételét követő 8 (nyolc) munkanapon belül sem hagy fel, illetve kötelezettségét nem teljesíti. Súlyos szerződésszegés, ha valamelyik fél magatartásával a Szerződés teljesítését, eredményességét veszélyezteti, vagy a másik fél szerződéses érdekeit jelentősen sérti.
- 13.3. Szerződő felek felelősséggel tartoznak a Szerződés megszegéséből származó igazolt és bizonyított károkért a Ptk. vonatkozó rendelkezéseivel összhangban.
- 13.4. Amennyiben a Vállalkozó az érdekkörében felmerülő, neki felróható okból késedelembe esik, úgy a Megrendelő késedelmi kötbér érvényesítésére jogosult, melynek mértéke a jelen Szerződés 3.3. pontjában meghatározott teljesítési véghatáridő eredménytelen elteltét követően minden késedelemmel érintett naptári napra számítottan a kötbér alapjának 0,1 %-a, de legfeljebb a kötbér alapjának 10 %-a. A kötbér alapja a jelen Szerződés 6.1. pontjában a késedelemmel érintett Feladat vonatkozásában rögzített nettó Vállalkozói Díj.
- 13.5. Amennyiben a Vállalkozó hibásan teljesít, úgy a Megrendelő hibás teljesítési kötbér érvényesítésére jogosult, melynek mértéke - mindaddig, amíg a Vállalkozó a hibát ki nem küszöböli - minden hibás teljesítéssel érintett naptári napra számítottan a kötbér alapjának 0,1 %-a, de legfeljebb a kötbér alapjának 10 %-a. A kötbér alapja a jelen Szerződés 6.1. pontjában a hibás teljesítéssel érintett Feladat vonatkozásában rögzített nettó Vállalkozói Díj.

Hibás a teljesítés, amennyiben a Feladat eredménye nem felel meg a jogszabályoknak, a szakma szabálynak, továbbá a jelen Szerződésben foglaltaknak.

- 13.6. Amennyiben a Feladat teljesítése a Vállalkozónak felróható okból lehetetlenné vált, a Megrendelő a jelen Szerződés 6.1. pontja szerinti nettó Vállalkozói Díj 10 %-ának megfelelő összegű megghiúsulási kötbér érvényesítésére jogosult.
- 13.7. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Ptk. 6:186. § alapján a kötbért a Megrendelő akkor is követelheti, ha kára nem merül fel, továbbá érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is. A szerződésszegésből eredő kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette.
- 13.8. Vállalkozó tudomásul veszi, és egyben elfogadja, hogy a hibás teljesítés, illetve a késedelem esetére kikötött kötbér megfizetése a teljesítés alól nem mentesíti. A megghiúsulás esetére kikötött kötbér érvényesítése a teljesítés további követelését kizárja.
- 13.9. A Megrendelő kötbérigényét írásban köteles közölni a Vállalkozóval, külön megjelölve annak jogalapját és összegét. Amennyiben Vállalkozó a Megrendelő kötbérigényét kifogásolja, köteles ezt haladéktalanul, a kötbér közlésétől számított 5 napon belül írásban megtenni. A Megrendelő a kötbérigényét a Vállalkozó a Szerződés teljesítésével összefüggésben kiállított számlájából való levonásával, ilyen számla hiányában a Vállalkozó felé kiállított számla útján jogosult érvényesíteni.
- 13.10. A Megrendelőnek jogában áll a Vállalkozó által elismert kötbér(ek) összegét a Vállalkozói Díjról kiállított számlák pénzügyi teljesítései során figyelembe venni.

14. SZAVATOSSÁG ÉS JÓTÁLLÁS

- 14.1. A Vállalkozót kellékszavatossági kötelezettség terheli, melynek szabályait a Ptk. tartalmazza. Amennyiben a beépített anyagok gyártója által vállalt időtartam ennél hosszabb, akkor ez az időtartam irányadó.
- 14.2. A Vállalkozót Feladat teljesítése és az annak keretében beépített eszközök vonatkozásában a műszaki átadás-átvételi eljárás befejezésének napjától számított 24 (huszonnégy) hónapra jótállást vállal (Jótállási Időszak), ide nem értve a telepített növényeket, melyekre Vállalkozó eredési garanciát vállal (az első levelek megjelenése). Amennyiben bármely jogszabály hosszabb jótállási időt határoz meg, annak előírásai irányadók.

15. A SZERZŐDÉS HATÁLYA

- 15.1. Jelen Szerződés – amennyiben a jelen Szerződés 2. sz. mellékletét képező Piaci árelemzés rendelkezésre áll - a Felek által történő aláírás napján lép hatályba.
- 15.2. A BKM Nonprofit Zrt.-nek és Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a jelen Szerződés keretében vagy a szerződéskötéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a jelen Szerződés megkötése után felmerülő, a jelen Szerződés teljesítését akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni.

16. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

- 16.1. Jelen Szerződést a Felek közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik.
- 16.2. A Szerződés megszűnik a határozott időtartam lejártával.
- 16.3. Felek megállapodnak abban, hogy tekintettel a Szerződés határozott időtartamára a Szerződést rendes felmondással egyik Fél sem jogosult megszüntetni.
- 16.4. A Szerződés megszűnése esetén Megrendelő és a Vállalkozó az addig teljesített feladatok alapján elszámolnak.
- 16.5. Megrendelő a Szerződést különösen az alábbi esetekben jogosult a Vállalkozóhoz címzett egyoldalú nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondani:

(a) Vállalkozó a Szerződés szerinti Feladatát nem, vagy nem szerződésszerűen, nyilvánvalóan elégtelen színvonalon, vagy nem kellő gondosságú tartalommal vagy formában, illetve nem határidőben végezte el;

(b) a Vállalkozó kérelmet nyújt be, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indítására ön maga ellen; valamint harmadik személy kérelmet nyújt be a Vállalkozó ellen, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indítására, kivéve, ha a Vállalkozó a Megrendelő számára kielégítő módon 15 napon belül igazolja, hogy az eljárást alaptalanul vagy rosszhiszeműen kezdeményezték, vagy igazolja az eljárás megszüntetését.

- 16.6. A Vállalkozó rendkívüli felmondási joga

A Vállalkozó a Szerződést különösen abban az esetben jogosult a Megrendelőhöz címzett egyoldalú nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondani, ha Megrendelő az esedékes számla kifizetésével 60 napos fizetési késedelembe esik.

- 16.7. Felek megállapodnak, hogy az azonnali hatályú felmondási jog gyakorlását megelőzően minden Fél köteles a másik Felet írásban felszólítani a Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek teljesítésére, Amennyiben bármelyik Fél a Szerződésben foglalt kötelezettségeit ki nem menthető módon, a felszólítást követő 15 (tizenöt) munkanapon belül sem teljesíti, szerződésszegését egyébként nem orvosolja, a másik Fél jogosult az azonnali hatályú felmondásra.
- 16.8. A Szerződés azonnali hatályú felmondása esetén mindegyik Fél jogosult az ennek körében felmerült kárai megtérítésére.
- 16.9. A Megrendelő a szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban a Vállalkozó elállásáig végzett munka ellenértékét és a Vállalkozó elállásból eredő kárát megtéríteni, kivéve, ha az elállásra a Szerződés - Vállalkozó nem teljesítése következtében történő — meghiúsulása miatt került sor. Amennyiben a jelen Szerződés teljesítéséhez engedélyek beszerzése szükséges, Megrendelő az elállási jogát abban az esetben is jogosult gyakorolni, ha az engedély kiadását az eljáró szerv/hatóság bármely okból megtagadja. Amennyiben az engedély kiadásának megtagadása Vállalkozó érdekkörében felmerülő okra vezethető vissza, a Vállalkozó nem tarthat igényt az elállásig elvégzett munka ellenértékére és az elállásból eredő kára megtérítésére.

17. ADATSZOLGÁLTATÁSSAL, TÁJÉKOZTATÁSSAL KAPCSOLATOS JOGOK ÉS KÖTELEZETTSÉGEK

- 17.1. Megrendelő vállalja, hogy amennyiben a Vállalkozó teljesítéséhez adatok, információk, vagy egyéb nyilatkozatok szükségesek, úgy azokat igény esetén haladéktalanul, de legkésőbb 5

munkanapon belül átadja, illetve megadja a Vállalkozónak. Megrendelő a jelen pontban meghatározott adatszolgáltatási kötelezettségének minden esetben olyan módon köteles eleget tenni, amely azonosíthatóvá teszi az átadott dokumentumokat, illetőleg ellenőrizhetően igazolja a Vállalkozó felé történt adat- és információszolgáltatás tartalmát.

- 17.2. Megrendelő jelen Szerződés hatálya alatt mindazon tény, információt vagy dokumentumot a Vállalkozó kérésére rendelkezésére bocsát, amelyek a jelen Szerződés megfelelő teljesítéséhez szükségesek.
- 17.3. A Vállalkozó csak olyan információ, tény, vagy dokumentum rendelkezésre bocsátását és ezeket is csak olyan mértékben követelheti Megrendelőtől, amelyet más forrásból, vagy önmaga tevékenységének eredményeként beszerezni nem tud.
- 17.4. Megrendelő vállalja, hogy a szükséges nyilatkozatait megadja, és döntéseivel a teljesítés főbb irányait meghatározza.
- 17.5. A Vállalkozó — szakcégtől elvárható gondosság mellett — köteles felhívni a Megrendelő figyelmét az általa szolgáltatott adatok, dokumentumok esetleges hibáira, hiányosságaira vagy valótlan, illetve jogellenes tartalmára.
- 17.6. Megrendelő köteles a Vállalkozót valamennyi, a Szerződéshez kapcsolódó, azt érintő lényeges körülményről haladéktalanul értesíteni.
- 17.7. Felek a Szerződés hatálya alatt folyamatosan biztosítják a felelős képviselők közreműködését a Szerződéssel kapcsolatos kérdésekben.

18. ELLENŐRZÉS

- 18.1. Megrendelő a Vállalkozó feladatellátásának szerződésszerűségét, jogszerűségét bármikor ellenőrizheti, Megrendelő felvilágosítást, írásbeli tájékoztatást kérhet.
- 18.2. Felek tudomásul veszik, hogy a vonatkozó jogszabályok, így különösen a támogatások felhasználására vonatkozó jogszabályok, előírások, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti illetékes ellenőrző szervezetek feladat- és hatáskörüknek megfelelően az eljárásokat, az azok alapján megkötött szerződések teljesítését, továbbá az államháztartás alrendszereiből származó források jogszerű felhasználását rendszeresen ellenőrizhetik, s részükre a jogszabály szerinti információ megadása üzleti titokra való hivatkozással nem tagadható meg.
- 18.3. Felek rögzítik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék ellenőrizheti az állami vagy önkormányzati tulajdonban (résztulajdonban) lévő gazdálkodó szervezetek vagyongazdálkodását, vizsgálhatja az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket, és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a Megrendelőnél, annak nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- 18.4. Az illetékes ellenőrző szervezetek ellenőrzése, helyszíni vizsgálata esetén a Vállalkozó köteles minden segítséget a Megrendelő részére megadni, a helyszíni vizsgálaton jelen lenni, az ellenőrzés hatékonysága és a Megrendelő kötelezettségeinek megfelelő teljesítése érdekében.

19. TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG

- 19.1 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés alapján az egyik Fél által a másik Félnek átadott vagy feltárt minden információt, tényt, adatot, dokumentumot, megoldást — ideértve, de nem csak erre korlátozva know-how vagy más eljárásokat, levelezést, számítógépes programokat, belső szabályzatokat, programterveket, ügyfélkör és szerzők, szakemberek listáit, adatait, adatrendszereket, a Felek pénzügyi, gazdasági helyzetére, az alkalmazottak bérezésére, a szerződéses jogviszonyokra és tartalmukra vonatkozó információkat - bizalmasan, a vonatkozó jogszabályi előírások figyelembevételével üzleti titokként kezelik, harmadik személyek számára át nem adják.
- 19.2. A Szerződés tartalmát a vonatkozó jogszabályokban meghatározott feltételek esetén és azok rendelkezései szerinti mértékben jogosultak nyilvánosságra vagy harmadik személy, illetve hatóság tudomására hozni. A Felek rögzítik, hogy a hatályos jogszabályok alapján a Szerződés azon adatai, továbbá dokumentumai, amelynek a megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön jogszabály közérdekből elrendeli, nem minősülnek üzleti titoknak.
- Felek tudomásul veszik, hogy a jelen Szerződés — üzleti titoknak nem minősülő tartalma - nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, így harmadik személy számára történő kiadása nem tagadható meg.
- 19.3. Felek rögzítik, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27. § (3) bekezdése alapján közérdekből nyilvános adatként nem minősül üzleti titoknak a központi és a helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai uniós támogatás felhasználásával, költségvetést érintő juttatással, kedvezménnyel, az állami és önkormányzati vagyon kezelésével, birtoklásával, használatával, hasznosításával, az azzal való rendelkezéssel, annak megterhelésével, az ilyen vagyont érintő bármilyen jog megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz - így különösen a védett ismerethez - való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.

20. ÉRTESÍTÉSEK

- 20.1. Bármely, a Felek között, a jelen Szerződés vagy a jogszabály által előírt jognyilatkozatot írásban kell megtenni. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik Fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén, a postai tértivevényen feltüntetett napon tekinthető közöltnek.
- 20.2. A teljesítéssel összefüggő kapcsolattartás során a Felek képviselői által faxon vagy e-mailben megküldött értesítés közöltnek tekinthető, ha a fax megküldését az igazoló jelentés, vagy az e-mail kézhezvételét a másik fél visszaigazolja, vagy az e-mailre egyébként írásban válaszol.
- 20.3. A jelen Szerződéssel kapcsolatos jognyilatkozatokat, értesítéseket a Felek részéről a Megrendelő képviselője, a Vállalkozó képviselője, illetve az alábbi személyek tehetnek:

Megrendelő részéről a kapcsolattartó és a teljesítés igazolására jogosult személy:

Név: [REDACTED]

Cím: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

e-mail cím: [REDACTED]

BKM (FŐKERT Divízió) részéről a kapcsolattartó:

Név: [REDACTED] zöldfelület-fejlesztési főosztályvezető

Cím: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]
e-mail cím: [REDACTED]

A Felek kapcsolattartói tekintetében bekövetkező változások szerződésmódosításnak nem minősülnek, azt nem igényelnek. A Felek a kapcsolattartóik tekintetében bekövetkezett változásról egymást írásban értesítik.

Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződésben, valamint annak mellékleteiben meghatározott kapcsolattartók nevét, elérhetőségeit, adatait kizárólag a Szerződés teljesítése céljából kezelik; az átadott személyes adatok kezelésére megfelelő joggalalappal rendelkeznek [GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont szerinti jogos érdek]. Felek megállapodnak, hogy az érintett adatokat a Szerződés megszűnésének napjától számított 5 évig kezelik.

A Szerződés teljesítése során továbbításra kerülő személyes adatokat a Vállalkozó a mindenkor hatályos jogszabályokban, különösen az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 számú Általános Adatvédelmi Rendeletében és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglaltaknak megfelelően kezeli.

21. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 21.1. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 21.2. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés tartalma az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27. § (3) bekezdésének értelmében közérdekből nyilvános adatnak minősül, így a forrás felhasználásáról való tájékoztatást üzleti titok címén nem tagadhatja meg.
- 21.3. A Feladat eredményeként létrejövő vagyonnövekmény, továbbá vagyoni értékű jog az Önkormányzat tulajdonát képezi. A Feladat megvalósítását követően keletkezett vagyonelemek üzemeltetését – az Önkormányzat és a Vállalkozó között hatályban lévő közszolgáltatási szerződés alapján – a Vállalkozó látja el. A Vállalkozó gondoskodik az aktiváláshoz szükséges dokumentumok összeállításáról, a beárazott műszaki leltárak elkészítéséről a Fővárosi Önkormányzat számviteli politikájában meghatározott formában és tartalommal a műszaki átadás – átvételt követő 30 napon belül.
- 21.4. Felek a Feladat megvalósítása során teljeskörűen együttműködnek, és megállapodnak a kölcsönös és folyamatos adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettségben, bármely, az előkészítési feladatokban, vagy a pénzügyi teljesítésben bekövetkezett olyan mértékű változásokra irányulóan, amelyek a jelen Megállapodás bármely pontjában előírt rendelkezéseket érintik, illetőleg annak módosítását teszik szükségessé.
- 21.5. Szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályokban meghatározott követelményeknek, különösen pedig az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27.-én kiadott, 2018. május 25.-től hatályos, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2016/679 rendeletében (GDPR: General Data Protection Regulation – általános adatvédelmi rendelet), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (Info tv.) foglalt előírásoknak megfelelően végzik, az adatokat a szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben és

időtartamig kezelik, azokat (jogsabályi kötelezettségen alapuló hatósági ellenőrzés, bejelentés – különös tekintettel a jelen szerződésben rögzített elszámolási kötelezettségre – ill. bírósági eljárás kivételével) harmadik személy felé nem továbbítják.

- 21.6. A Vállalkozó köteles a munkafolyamatok megkezdését és befejezését, kooperációs értekezletek idejét, illetve az ütemváltozások idejét ezek megkezdése előtt minimum 8 munkanappal előbb egyeztetni a Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal illetékes szakmai főosztályával. A fentiekkel kapcsolatban keletkező dokumentumokat meg kell küldeni az illetékes szervezeti egység részére.

Felek a Szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, érvényesen aláírták az alulírott napon és helyen .. eredeti példányban, amelyből az Önkormányzatot .. és a Vállalkozót .. példány illet meg.

Jelen 1. sz. módosítással egységes szerkezetbe foglalt Szerződés a Felek általi kölcsönös aláírás - nem egyidejű aláírás esetén a későbbi aláírás - napján lép hatályba.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Műszaki tartalom
2. számú melléklet: Piaci árelemzés

Hivatkozott melléklet: 008214 azonosítószámú Engedélyokirat

Budapest, 2023. „ „

Budapest, 2023. „ „

**BKM Budapesti Közművek Nonprofit
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**
képviselőként

**Budapest Főváros
Önkormányzata**

A főpolgármester hatáskörében eljárva

.....
[Signature]
főigazgató

.....
[Signature]
főpolgármester-helyettes

.....
[Signature]
gazdasági igazgató

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:
Budapest, 2023.

.....
[Signature]
gazdasági igazgató

Dr. Barta
Krisztián
Digitálisan aláírta:
Dr. Barta Krisztián
Dátum:
2023.06.19
16:16:44 +02'00'